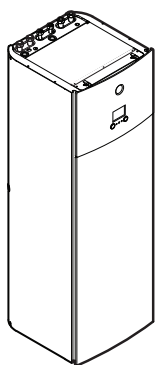




Szerelési kézikönyv

Daikin Altherma 3 H HT F



<https://daikintechanicaldatahub.eu>



ETVH16S18DA6V(G)
ETVH16S23DA6V(G)
ETVH16S18DA9W(G)
ETVH16S23DA9W(G)

ETVX16S18DA6V(G)
ETVX16S23DA6V(G)
ETVX16S18DA9W(G)
ETVX16S23DA9W(G)

Szerelési kézikönyv
Daikin Altherma 3 H HT F

Magyar

Tartalomjegyzék

1 A dokumentum bemutatása	3	6.4 Beállítások menü	25
1.1 A dokumentum bemutatása	3	6.4.1 Fő zóna	25
2 A doboz bemutatása	4	6.4.2 Kiegészítő zóna	25
2.1 Beltéri egység	4	6.4.3 Információ	25
2.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből	4	6.5 Menüszerkezet: Szerelői beállítások áttekintése	26
2.1.2 A beltéri egység kezelése	4	7 Beüzemelés	27
3 Az egység felszerelése	4	7.1 Beüzemelés előtti ellenőrzőlista	27
3.1 A berendezés helyének előkészítése	4	7.2 Beüzemelés közbeni ellenőrzőlista	27
3.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények	4	7.2.1 A minimális áramlási sebesség ellenőrzése	27
3.2 Az egység felnyitása és lezárása	5	7.2.2 Légtelenítés végrehajtása	28
3.2.1 A beltéri egység felnyitása	5	7.2.3 Üzemeltetési próbaüzem végrehajtása	28
3.2.2 A beltéri egység kapcsolódobozának leengedése	6	7.2.4 Működtető egység próbaüzemének végrehajtása	28
3.2.3 A beltéri egység bezárása	6	7.2.5 Padlófűtési betonszártás végrehajtása	28
3.3 A beltéri egység felszerelése	6	8 Átadás a felhasználónak	29
3.3.1 A beltéri egység felszerelése	6	9 Műszaki adatok	30
3.3.2 A leeresztőtömlő csatlakoztatása a leeresztőhöz	6	9.1 Csövek rajza: Beltéri egység	30
4 A csövek felszerelése	7	9.2 Kábelezési rajz: beltéri egység	31
4.1 A vízcsövek előkészítése	7	1 A dokumentum bemutatása	
4.1.1 A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése	7	1.1 A dokumentum bemutatása	
4.2 A vízvezetékek csatlakoztatása	7	Célközönség	
4.2.1 A vízvezetékek csatlakoztatása	7	Képesített szerelők	
4.2.2 A keringetőcsövek csatlakoztatása	8	Dokumentációkészlet	
4.2.3 A vízkör feltöltése	8	Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:	
4.2.4 A vízkör befagyás elleni védelme	8	• Általános biztonsági óvintézkedések:	
4.2.5 A használati melegvíz-tartály feltöltése	9	• Biztonsági tudnivalók, amelyeket el kell olvasnia a felszerelés előtt	
4.2.6 A vízvezeték szigetelése	9	• Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)	
5 Elektromos felszerelés	10	• Üzemeltetési kézikönyv:	
5.1 Információk az elektromos megfelelésről	10	• Gyors összefoglaló az egyszerű felhasználásról	
5.2 Irányelvek az elektromos huzalozás csatlakoztatásához	10	• Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)	
5.3 A beltéri egység csatlakozásai	10	• Felhasználói referencia-útmutató:	
5.3.1 A tápellátás csatlakoztatása	11	• Részletes, lépésről-lépésre leíró útmutatások és háttér-információk az alapvető és a haladó felhasználási módokról	
5.3.2 A kiegészítő fűtőelem tápfeszültségének csatlakoztatása	12	• Formátum: Digitális fájlok, amelyek a következő weboldalon találhatók: http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/	
5.3.3 Az elzáró szelep csatlakoztatása	13	• Szerelési kézikönyv – Kültéri egység:	
5.3.4 Az áramfogyasztás-mérők csatlakoztatása	14	• Szerelési utasítások	
5.3.5 A használati melegvíz-szivattyú csatlakoztatása	14	• Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában)	
5.3.6 A riasztás kimenetének csatlakoztatása	15	• Szerelési kézikönyv – Beltéri egység:	
5.3.7 A térhűtés-/fűtés BE/KI kimenetének csatlakoztatása	15	• Szerelési utasítások	
5.3.8 A külső hőforrásra való áttérés csatlakoztatása	16	• Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)	
5.3.9 Áramfogyasztó digitális bemenetek csatlakoztatása	16	• Szerelői referencia-útmutató:	
5.3.10 A biztonsági termosztát csatlakoztatása (normál zárt kapcsolattal)	17	• Szerelési előkészületek, bevált gyakorlatok, referenciaadatok stb.	
5.4 Az elektromos huzalozás beltéri egységhez való csatlakoztatása után	17	• Formátum: Digitális fájlok, amelyek a következő weboldalon találhatók: http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/	
6 Konfiguráció	18		
6.1 Áttekintés: Beállítás	18		
6.1.1 A leggyakrabban használt parancsok elérése	18		
6.2 Beállítás varázsló	19		
6.2.1 Beállítás varázsló: Nyelv	19		
6.2.2 Beállítás varázsló: Idő és dátum	19		
6.2.3 Beállítás varázsló: Rendszer	19		
6.2.4 Beállítás varázsló: Kiegészítő fűtőelem	21		
6.2.5 Beállítás varázsló: Fő zóna	21		
6.2.6 Beállítás varázsló: Kiegészítő zóna	22		
6.2.7 Beállítás varázsló: Tartály	22		
6.3 Időjárásfüggő görbe	23		
6.3.1 Mi az az időjárásfüggő görbe?	23		
6.3.2 2 pontos görbe	23		
6.3.3 Görbeeltolások görbe	24		
6.3.4 Időjárásfüggő görbék használata	24		

2 A doboz bemutatása

• Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez:

- Kiegészítő információk az opcionális berendezések üzembe helyezéséhez
- Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)+A digitális fájlok a következő weboldalon találhatók: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy forgalmazójától szerezheti be.

Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.

Műszaki technikai adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** a Daikin Business Portal (jelszó szükséges) szerezheti be.

Online eszközök

A dokumentációkészleten kívül néhány online eszköz is elérhető a szerelők számára:

• Daikin Technical Data Hub

- Az egységek műszaki adatait, hasznos eszközöket, digitális erőforrásokat stb. tartalmazó központ.
- Nyilvánosan elérhető a <https://daikintechnicaldatahub.eu> címen.

• Heating Solutions Navigator

- Digitális szerszámkészlet, amely számos eszközt kínál a fűtő rendszerek felszerelésének és konfigurációjának elősegítésére.
- A Heating Solutions Navigator eléréséhez a Stand By Me platformon való regisztráció szükséges. További információ: <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

• Daikin e-Care

- A szerelők és szervíztechnikusok számára készült mobilalkalmazás, amely lehetővé teszi a fűtő rendszerek regisztrációját, konfigurálását és hibaelhárítását.
- A mobilalkalmazás iOS- és Android-eszközökre az alábbi QR-kódok használatával tölthető le. Az alkalmazás eléréséhez a Stand By Me platformon való regisztráció szükséges.

App Store

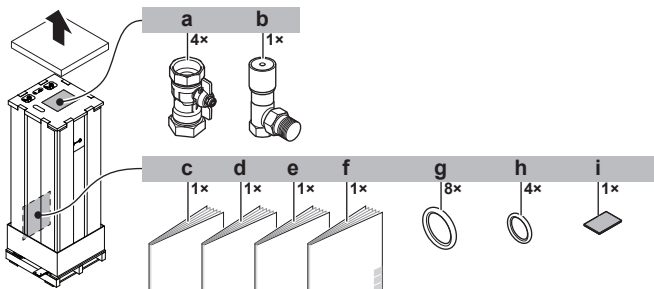
Google Play



2 A doboz bemutatása

2.1 Beltéri egység

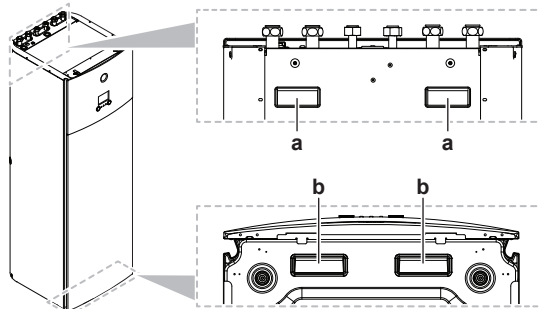
2.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből



- a A vízkör elzárószelepei
- b Túlnyomási megkerülőszelep
- c Általános biztonsági óvintézkedések
- d Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez
- e Beltéri egység szerelési kézikönyve
- f Üzemeltetési kézikönyv
- g Az elzárószelepek tömítőgyűrűi (tér-fűtési vízkör)
- h A nem tartozék elzárószelepek tömítőgyűrűi (használati meleg víz köre)
- i Szigetelőszalag a kisfeszültségű vezetékek bemenetéhez

2.1.2 A beltéri egység kezelése

Az egység megemeléséhez használja a hátulján és alján lévő fogantyúkat.



- a Fogantyúk az egység hátulján
- b Fogantyúk az egység alján. Óvatosan döntse meg hátrafelé az egységet, hogy a fogantyúk láthatóvá váljanak.

3 Az egység felszerelése

3.1 A berendezés helyének előkészítése



FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).

3.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények

- A beltéri egységet kizárólag beltéri használatra és az alábbi tartományokba eső környezeti hőmérsékletre tervezték:
 - Tér-fűtés üzemmód: 5~30°C
 - Tér-hűtés üzemmód: 5~35°C
 - Használati meleg víz előállítása: 5~35°C



INFORMÁCIÓ

A hűtés csak a következők esetén alkalmazható:

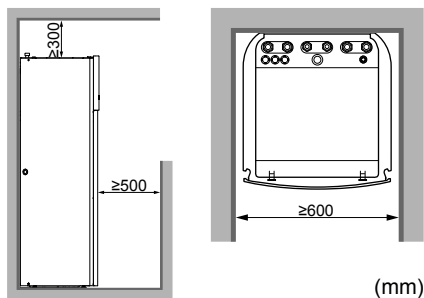
- Visszafordítható modellek
- Csak fűtő modellek + átalakítókészlet (EKHVCONV2)

- Vegye figyelembe a méretekkel kapcsolatos irányelveket:

A maximális szintkülönbség a beltéri egység és a kültéri egység között	10 m
Vízcsövek maximális teljes hossza	50 m ^(a)

^(a) A vízcsövek pontos hossza a hidronikus csővezeték-számító eszközzel határozható meg. A Hydronic Piping Calculation eszköz a Heating Solutions Navigator része, amelyet a következő webhelyen érhet el: <https://professional.standbyme.daikin.eu>. Amennyiben nincs hozzáférése a Heating Solutions Navigatorhoz, forduljon a forgalmazóhoz.

- Vegye figyelembe a térközök kialakításával kapcsolatos következő irányelveket:



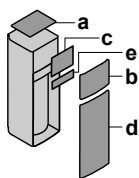
INFORMÁCIÓ

Ha korlátozott a felszereléshez rendelkezésre álló hely, végezze el az alábbiakat, mielőtt az egységet a végső pozícióba helyezi: "[A leeresztőtömlő csatlakoztatása a leeresztőhöz](#)" [▶ 6]. El kell távolítani az egyik oldalpanelt vagy mindkettőt.

3.2 Az egység felnyitása és lezárása

3.2.1 A beltéri egység felnyitása

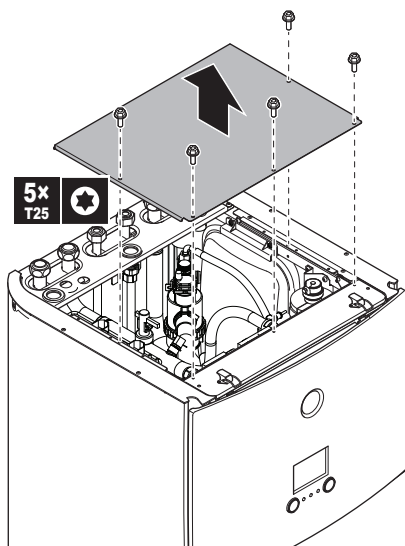
Áttekintés



- a Felső panel
- b Felhasználói felület panelje
- c A kapcsolódoboz fedele
- d Elülső panel
- e Magasfeszültségű kapcsolódoboz fedele

Felnyitás

- Távolítsa el a felső panelt.

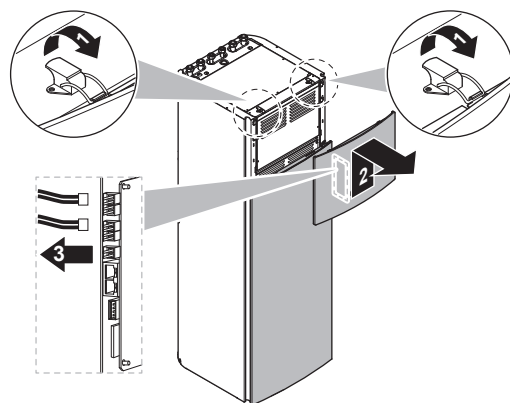


- Távolítsa el a felhasználói felület paneljét. Nyissa ki a zsanérokat felül, és csúsztassa felfelé a felső panelt.

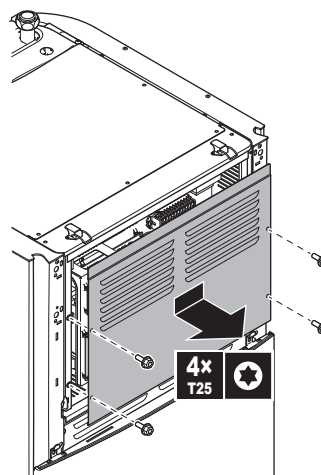


TÁJÉKOZTATÁS

Ha eltávolítja a felhasználói felületi panelt, a kábeleket is válassza le a hátuljáról, nehogy megsérüljenek.

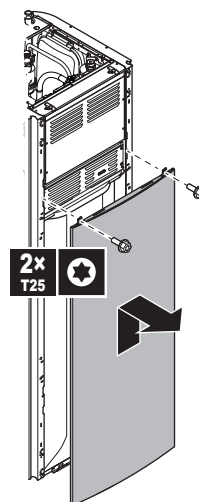


- Távolítsa el a kapcsolódoboz fedelét.



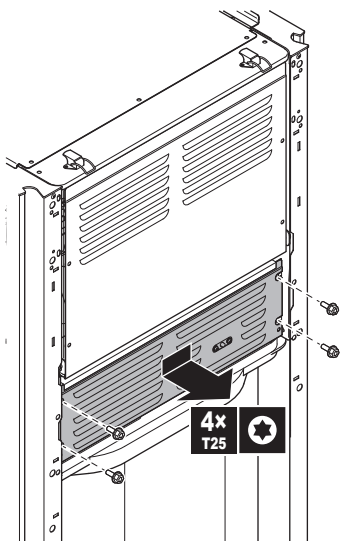
- Ha szükséges, távolítsa el az elülső panelt. Erre például az alábbi esetekben van szükség:

- "[A beltéri egység kapcsolódobozának leengedése](#)" [▶ 6]
- "[A leeresztőtömlő csatlakoztatása a leeresztőhöz](#)" [▶ 6]
- Ha hozzá kell férnie a magasfeszültségű kapcsolódobozhoz



- Ha hozzá kell férnie a magasfeszültségű alkatrészekhez, vegye le a magasfeszültségű kapcsolódoboz fedelét.

3 Az egység felszerelése

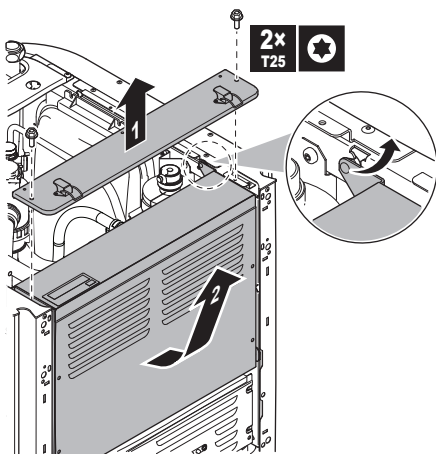


3.2.2 A beltéri egység kapcsolódobozának leengedése

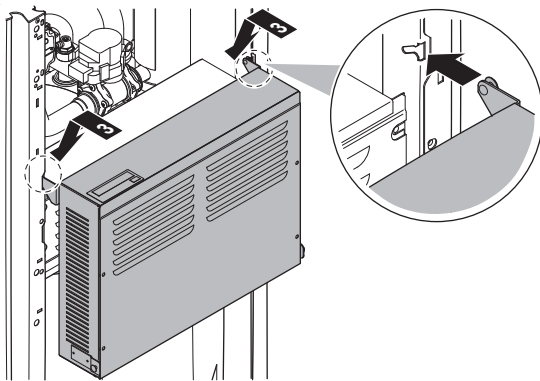
A felszerelési eljárás során hozzá kell férnie a beltéri egység belsejéhez. Az előlről való könnyebb hozzáférés érdekében helyezze a kapcsolódobozt alacsonyabbra az egységen az alábbiak szerint:

Előfeltétel: A felhasználói felület panelje és az előlő panel el lett távolítva.

- 1 Távolítsa el a rögzítőlemezt az egység tetejéről.
- 2 Döntse meg előre felé a kapcsolódobozt, és emelje le a zsanérokról.



- 3 Helyezze a kapcsolódobozt alacsonyabbra az egységen. Használja az egységen alacsonyabban lévő 2 zsanért.



3.2.3 A beltéri egység bezárása

- 1 Zárja le a kapcsolódoboz fedelét.
- 2 Tegye vissza a kapcsolódobozt a helyére.
- 3 Ismételten szerelje fel a felső panelt.
- 4 Szerelje vissza az oldalpaneleket.
- 5 Ismételten szerelje fel az előlő panelt.
- 6 Csatlakoztassa vissza a kábeleket a felhasználói felülethez.
- 7 Szerelje fel újra a felhasználói felület paneljét.



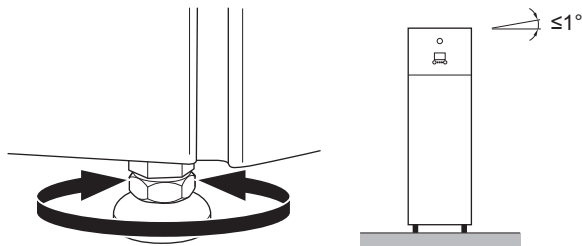
TÁJÉKOZTATÁS

A beltéri egység borítójának lezárásakor ügyeljen arra, hogy a meghúzónyomaték NE lépje túl a 4,1 N·m értéket.

3.3 A beltéri egység felszerelése

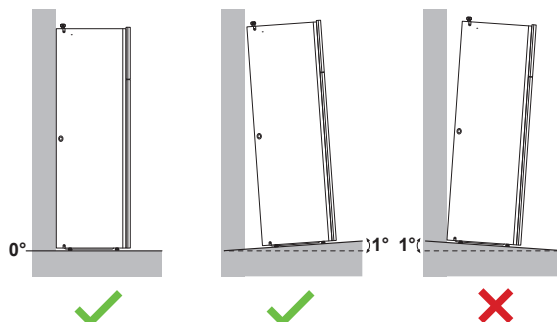
3.3.1 A beltéri egység felszerelése

- 1 Emelje le a beltéri egységet a raklapról, és helyezze a padlóra. Lásd még: "[A beltéri egység kezelése](#)" [▶ 4].
- 2 Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt a leeresztőhöz. Lásd: "[A leeresztőtömlő csatlakoztatása a leeresztőhöz](#)" [▶ 6].
- 3 Csúsztassa a beltéri egységet a helyére.
- 4 Állítsa be a szintbeállító lábak magasságát a padló szabálytalanságainak kiküszöbölése érdekében. A maximális eltérés mértéke 1°.



TÁJÉKOZTATÁS

Az egységet NEM szabad előredönteni:



3.3.2 A leeresztőtömlő csatlakoztatása a leeresztőhöz

A nyomáscsökkentő szelepből szivárgó vizet a csepptálca fogja fel. A csepptálca egy leeresztőtömlőre csatlakozik az egység belsejében. A leeresztőtömlőt egy, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelő leeresztőhöz kell csatlakoztatni. A leeresztőtömlőt a bal vagy a jobb oldali oldalpanelen keresztül vezetheti.

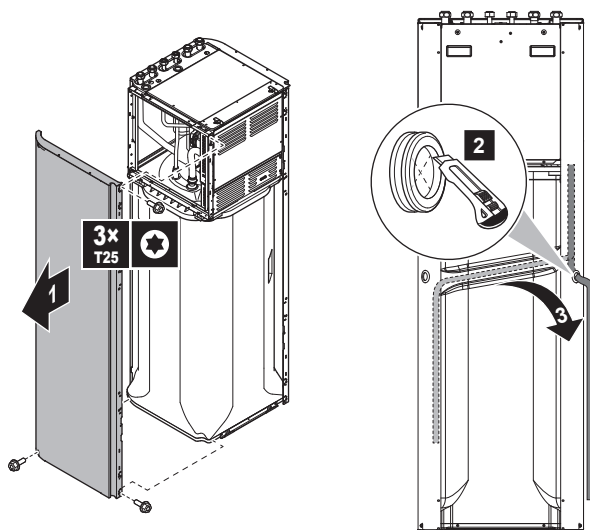
Előfeltétel: A felhasználói felület panelje és az előlő panel el lett távolítva.

- 1 Távolítsa el az egyik oldalpanelt.
- 2 Vágja ki a peremszorító gumikengyelt.
- 3 Húzza át a leeresztőtömlőt a furaton.

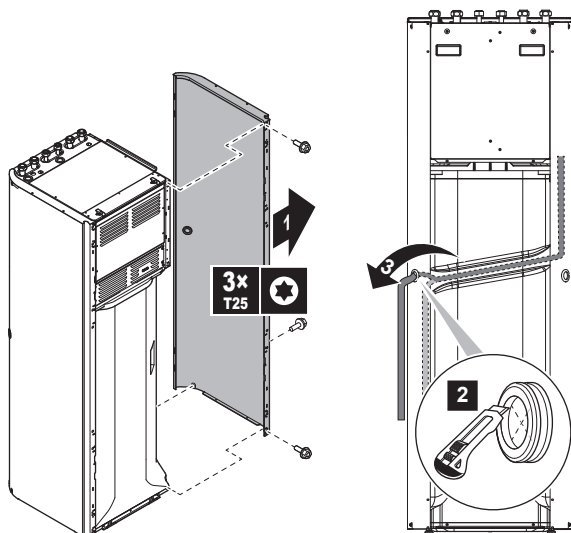
- 4 Szerelje vissza az oldalpanelt. Ellenőrizze, hogy a víz áramlása biztosított-e az elvezetőtömlőn keresztül.

A víz gyűjtéséhez ajánlott tölcserő használni.

1. opció: A bal oldali panelen keresztül



2. opció: A jobb oldali panelen keresztül



4 A csövek felszerelése

4.1 A vízcsövek előkészítése



TÁJÉKOZTATÁS

Műanyag csövek esetén győződjön meg róla, hogy ellenállók-e az oxigéndiffúzióval szemben a DIN 4726 szabványnak megfelelően. Az oxigén a csövekbe jutása erős korrózióhoz vezethet.

4.1.1 A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése

Minimális vízmennyiség

Ellenőrizze, hogy a rendszerben lévő teljes vízmennyiség legalább 20 liter, NEM számítva a kültéri egység belső vízmennyiségét.



TÁJÉKOZTATÁS

Ha a térfűtés/hűtés körökben a keringetést távvezérelt szelepek vezérlik, akkor fontos, hogy a minimális vízmennyiség még az összes szelep elzárása esetén is garantált legyen.

Minimális áramlási sebesség

Ellenőrizze, hogy minden körülmények között garantált-e a minimális áramlási sebesség. A minimális áramlási sebesség a jégmentesítési/ kiegészítő fűtőelem üzemmód során szükséges. Erre a célra használja az egységhez mellékelt túlnyomási megkerülőszelepet, és figyeljen a minimális vízmennyiségre.

Szükséges minimális áramlási sebesség

25 l/min



TÁJÉKOZTATÁS

A megfelelő működés biztosítása érdekében az ajánlott minimális átfolyás HMV közben 28 l/min.



TÁJÉKOZTATÁS

Ha a vízkörbe lett glikol adagolva, és a vízkör hőmérséklete alacsony, a felhasználói felület NEM jelzi ki az áramlás sebességét. Ebben az esetben a minimális áramlási sebességet szivattyúpróba útján ellenőrizheti (ellenőrizze, hogy a felhasználói felület NEM jeleníti-e meg a 7H hibát).



TÁJÉKOZTATÁS

Ha minden térfűtés körben, vagy bizonyos térfűtés körökben távvezérelt szelepek vezérlik a keringtetést, akkor fontos, hogy a minimális áramlási sebesség még az összes szelep elzárása esetén is garantált legyen. Amennyiben a minimális áramlási sebesség nem érhető el, a 7H áramlási hibakód jelentkezik (nincs fűtés és az egység nem üzemel).

További információkért tekintse meg a szerelői referencia-útmutatót.

Lásd az ajánlott eljárást a következő részben: ["7.2 Beüzemelés közbeni ellenőrzőlista"](#) [p. 27].

4.2 A vízvezetékek csatlakoztatása

4.2.1 A vízvezetékek csatlakoztatása

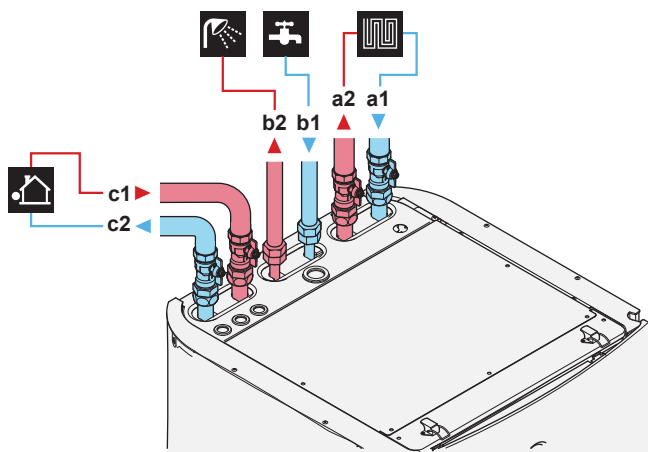


TÁJÉKOZTATÁS

NE használjon túlságosan nagy erőt a helyszíni csövek csatlakoztatásakor, és gondoskodjon a csövek megfelelő elrendezéséről. A deformált csövek az egység hibás működését okozhatják.

- 1 Csatlakoztassa az O-gyűrűket és az elzárószelepeket a beltéri egység kültéri egységhez csatlakozó vízcsöveihez.
- 2 Csatlakoztassa a kültéri egység külső csöveit az elzárószelepekhez.
- 3 Csatlakoztassa az O-gyűrűket és az elzárószelepeket a beltéri egység térfűtő/hűtő vízcsöveihez.
- 4 Csatlakoztassa a térfűtés/hűtés külső csöveit az elzárószelepekhez mindkét zónában.
- 5 Csatlakoztassa a használati meleg víz bemeneti és kimeneti csöveit a beltéri egységhez.

4 A csövek felszerelése



- a1 Térfűtés/-hűtés – Víz BEMENETE (csavarkötés, 1")
- a2 Térfűtés/-hűtés – Víz KIMENETE (csavarkötés, 1")
- b1 HMV – Hidegvíz BEMENETE (csavarkötés, 3/4")
- b2 HMV – Melegvíz KIMENETE (csavarkötés, 3/4")
- c1 Víz BEMENETE a kültéri egységből (csavarkötés, 1")
- c2 Víz KIMENETE a kültéri egységből (csavarkötés, 1")



TÁJÉKOZTATÁS

Ajánlott elzárószelepeket felszerelni a használati hideg víz bemeneti és használati meleg víz kimeneti csatlakozásaira. Ezek az elzárószelepek nem tartozékok.



TÁJÉKOZTATÁS



Túlnyomási megkerülőszelep (mellékelt tartozék). Javasoljuk, hogy a túlnyomási megkerülőszelepet a térfűtési vízkörbe szerelje.

- A túlnyomási megkerülőszelep beszerelési helyének megválasztásakor vegye figyelembe a minimális vízmennyiséget (a beltéri egységnél vagy a kollektornál). Lásd: "[A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése](#)" [7].
- A túlnyomási megkerülőszelep beállítása során figyeljen a minimális áramlási sebességre. Lásd: "[A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése](#)" [7] és "[A minimális áramlási sebesség ellenőrzése](#)" [27].



TÁJÉKOZTATÁS

Szereljen fel minden helyi magas pontra légtelenítő szelepet.



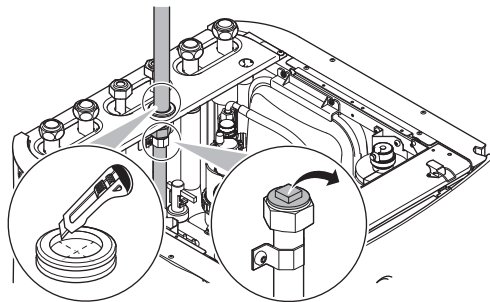
TÁJÉKOZTATÁS

A vonatkozó törvényeknek megfelelően egy legfeljebb 10 bar (=1 MPa) nyitási nyomású (külön kapható) nyomáscsökkentő szelepet kell csatlakoztatni a használati hideg víz bemenetének csatlakozójához.

4.2.2 A keringetőcsövek csatlakoztatása

Előfeltétel: Csak akkor van erre szükség, ha keringetésre van szüksége a rendszerben.

- 1 Távolítsa el a felső panelt az egységről. Lásd: "[A beltéri egység felnyitása](#)" [5].
- 2 Vágja ki a peremszorító gumikengyelt az egység tetején, és távolítsa el az elzárószelepet. A keringetés csatlakozója a furat alatt található.
- 3 Vezesse át a keringetőcsöveket a gumikengyelen, és csatlakoztassa a keringetés csatlakozójához.



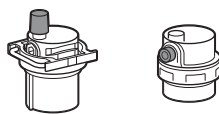
- 4 Szerelje vissza a felső panelt.

4.2.3 A vízkör feltöltése

A vízkör feltöltéséhez használjon egy nem tartozék töltőkészletet. Ügyeljen rá, hogy megfeleljen a vonatkozó jogszabályoknak.



TÁJÉKOZTATÁS



Ügyeljen arra, hogy mindkét légtelenítő szelep (az egyik a mágneses szűrőn, a másik a kiegészítő fűtőelemen) nyitva legyen.

Az összes automatikus légtelenítő szelepeknek nyitva kell maradnia a beüzemelés után.

4.2.4 A vízkör befagyás elleni védelme

Fagyvédelem

A fagy kárt tehet a rendszerben. A hidraulikus alkatrészek fagyásának megelőzése érdekében a szoftver speciális fagyvédő funkciókkal rendelkezik, például a vízcső befagyásának és a leeresztés megelőzésének funkciójával (lásd: szerelői referencia-útmutató), amelyek alacsony hőmérsékleten aktiválják a szivattyúkat.

Áramkimaradás esetén azonban ezek a funkciók nem képesek megvédeni a rendszert.

A vízkör befagyás elleni védelme érdekében végezze el az alábbi lépések valamelyikét:

- Adjon glikolt a vízhez. A glikol csökkenti a víz fagyáspontját.
- Szereljen fel fagyvédelmi szelepeket. A fagyvédelmi szelepek leeresztik a vizet a rendszerből, mielőtt az megfagyhatna.



TÁJÉKOZTATÁS

Ha glikolt ad a vízhez, NE szereljen fel fagyvédelmi szelepeket. **Lehetséges következmény:** A glikol elszivárog a fagyvédelmi szelepeken keresztül.

Fagyvédelem glikollal

A glikolos fagyvédelem ismertetése

A vízhez adagolt glikol csökkenti a víz fagyáspontját.



FIGYELEM

Az etilenglikol mérgező anyag.

**FIGYELEM**

A glikol használata a rendszer korrózióját idézheti elő. A korrózióálló adalék nélküli glikol oxigén hatására savassá válik. Ezt a folyamatot a réz jelenléte és a magas hőmérséklet gyorsítja. A savas korrózióálló adalék nélküli glikol megtámadja a fémfelületet, és galvanikus korróziócellákat hoz létre, amelyek nagymértékben károsítják a rendszert. Ezért fontos, hogy:

- a víz kezelését egy szakképzett vízspecialista hajtsa végre,
- a glikol választott korrózióálló adaléka közömbösítse a glikol oxidációja során keletkező savakat,
- semmilyen autópárházban alkalmazott glikol nem használható, mivel ezek korrózióálló adalékanyagának élettartama korlátozott, és szilikátokat tartalmaz, amik beszennyezhetik vagy eltömíthetik a rendszert,
- a glikolos rendszerekben NEM lehet horganyzott csöveket használni, mivel a glikol egyes korrózióálló adalékanyag-összetevőinek kicsapódását okozhatja.

**TÁJÉKOZTATÁS**

A glikol vizet von el a környezetéből. Ezért NE használjon olyan glikolt, amely levegővel érintkezett. Ha a glikol tartályon nincs kupak, a víz koncentrációja növekszik. Ekkor a glikol koncentrációja a feltételezettnél kisebb lesz. Ennek eredményeképp a hidraulikus alkatrészek végül mégis befagyhatnak. Ügyeljen arra, hogy a glikol levegővel való érintkezése minimális legyen.

A glikol típusai

A használható glikol típusa attól függ, hogy a rendszerben található-e használatimelegvíz-tartály:

Ha...	Akkor...
A rendszerben található használatimelegvíz-tartály	Kizárólag propilén-glikolt ^(a) használjon
A rendszerben NEM található használatimelegvíz-tartály	Propilén-glikolt ^(a) és etilén-glikolt is használhat

^(a) A szükséges korrózióálló adalékkal rendelkező, az EN1717 szerinti III-as kategóriába sorolt propilén-glikol.

A szükséges glikolkoncentráció

A szükséges glikolkoncentráció a legalacsonyabb várható kültéri hőmérséklettől függ, valamint attól, hogy repedéstől vagy fagyástól szeretné-e védeni a rendszert. A rendszer fagyás elleni védelméhez több glikol szükséges.

Az alábbi táblázatnak megfelelően adagolja a glikolt.

Legalacsonyabb várható kültéri hőmérséklet	Repedés elleni védelem	Fagyás elleni védelem
-5°C	10%	15%
-10°C	15%	25%
-15°C	20%	35%
-20°C	25%	—
-25°C	30%	—
-30°C	35%	—

**INFORMÁCIÓ**

- Repedés elleni védelem: a glikol a csövek repedését meggátolja, azonban a csövekben lévő folyadék fagyását NEM.
- Fagyás elleni védelem: a glikol a csövek repedését és a csövekben lévő folyadék fagyását egyaránt meggátolja.

**TÁJÉKOZTATÁS**

- A szükséges koncentráció a glikol típusának függvényében eltérő lehet. MINDIG vesse össze a fenti táblázatban írtakat a glikol gyártója által megadott műszaki jellemzőkkel. Ha szükséges, kövesse a glikol gyártójának előírásait.
- A hozzáadott glikol koncentrációja SOHA nem haladhatja meg a 35%-ot.
- Ha a rendszerben lévő folyadék fagyott, a szivattyú NEM fog tudni beindulni. Ne feledje, hogy a rendszer repedés elleni védelme esetén a benne lévő folyadék még megfagyhat.
- A rendszerben lévő használaton kívüli víz nagy valószínűséggel fagyást és a rendszer károsodását okozhatja.

A glikol és a megengedett maximális vízmennyiség

A glikol adagolása a vízkörbe csökkenti a rendszer maximális engedélyezett vízmennyiségét. További információkat a szerelői referencia-útmutatóban talál ("A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése" című témakörben).

Glikol beállítása**TÁJÉKOZTATÁS**

Ha a rendszerben glikol található, az [E-0D] beállítást 1-es értékre kell állítani. Ha a glikolbeállítás NEM megfelelően lett megadva, a csövekben található folyadék megfagyhat.

Fagyvédelem fagyvédelmi szelepekkel**Fagyvédelmi szelepek**

Ha nincs glikol a vízben, fagyvédelmi szelepekkel leeresztheti a vizet a rendszerből, mielőtt az megfagyhatna.

- A (külön kapható) fagyvédelmi szelepeket a külső csövek legalacsonyabb pontjaira szerelje fel.
- Általában a zárt szelepek (amelyek a beltérben, a csővezeték bemeneti/kimeneti pontjának közelében találhatóak) megakadályozzák, hogy a beltéri csővezetékben található összes víz kiürüljön, amikor a fagyvédelmi szelepek nyitva vannak.

**TÁJÉKOZTATÁS**

Ha fagyvédelmi szelepek lettek beszerelve, a hűtés minimális célhőmérsékletét (alapértelmezett=7°C) legalább 2°C-kal magasabbra állítsa be a fagyvédelmi szelep maximális nyitási hőmérsékleténél. Ha a célhőmérséklet túl alacsony, a fagyvédelmi szelepek hűtési üzemmódban kinyílnak.

További információkért tekintse meg a szerelői referencia-útmutatót.

4.2.5 A használatimelegvíz-tartály feltöltése

- 1 Nyissa ki váltakozva az egyes melegvíz-csapokat, hogy kiengedje a levegőt a csőrendszerből.
- 2 Nyissa ki a hidegvíz-ellátószelepet.
- 3 Miután kiengedte a levegőt, zárja el az összes vízcsapot.
- 4 Keressen vízszivárgásokat.

4.2.6 A vízvezeték szigetelése

A csöveket a teljes vízkörben szigetelni KELL a hűtés közben fellépő páralecsapódás, valamint a hűtési és fűtési teljesítmény csökkenésének megelőzése érdekében.

A kültéri vízcsövek szigetelése

Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét vagy a szerelői referencia-útmutatót.

5 Elektromos felszerelés

	VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE
	FIGYELEM MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábelehez.
	VIGYÁZAT NE helyezzen feleslegesen hosszú vezetékeket az egységbe.
	TÁJÉKOZTATÁS A magas és az alacsony feszültségű kábelek között legalább 50 mm távolságnak kell maradnia.

5.1 Információk az elektromos megfelelésről

Csak a beltéri egység kiegészítő fűtőeleme esetén

Lásd: "A kiegészítő fűtőelem tápfeszültségének csatlakoztatása" [p 12].

5.2 Irányelvek az elektromos huzalozás csatlakoztatásához

Meghúzási nyomatékok

Beltéri egység:

Elem	Meghúzónyomaték (N•m)
M4 (X1M, X2M, X5M)	1,2~1,5
M4 (földelés)	

5.3 A beltéri egység csatlakozásai

Elem	Leírás
Tápellátás (fő)	Lásd: "A tápellátás csatlakoztatása" [p 11].
Tápellátás (kiegészítő fűtőelem)	Lásd: "A kiegészítő fűtőelem tápfeszültségének csatlakoztatása" [p 12].
Elzárószelep	Lásd: "Az elzárószelep csatlakoztatása" [p 13].
Áramfogyasztás-mérők	Lásd: "Az áramfogyasztás-mérők csatlakoztatása" [p 14].
Használatimelegvíz-szivattyú	Lásd: "A használatimelegvíz-szivattyú csatlakoztatása" [p 14].
Riasztás kimenete	Lásd: "A riasztás kimenetének csatlakoztatása" [p 15].
Térhűtés/fűtés vezérlője	Lásd: "A térhűtés/fűtés BE/KI kimenetének csatlakoztatása" [p 15].
Átállás külső hőforrás-vezérlésre	Lásd: "A külső hőforrásra való átállás csatlakoztatása" [p 16].
Áramfogyasztó digitális bemenetek	Lásd: "Áramfogyasztó digitális bemenetek csatlakoztatása" [p 16].
Biztonsági termosztát	Lásd: "A biztonsági termosztát csatlakoztatása (normál zárt kapcsolattal)" [p 17].

Elem	Leírás
Szobahőmérséklet-érzékelő (vezetékes vagy vezeték nélküli)	 Lásd: - Vezeték nélküli szobatermosztát szerelési kézikönyve - Vezetékes szobatermosztát (digitális vagy analóg)+többzónás alapegység szerelési kézikönyve - Vezetékes szobatermosztát (digitális vagy analóg) csatlakoztatása a többzónás alapegységhez - Többzónás alapegység csatlakoztatása a beltéri egységhez - A hűtési/fűtési működtetéshez az EKRELAY1 opció is szükséges - Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez
	 Vezetékek: 0,75 mm ² Maximális üzemi áram: 100 mA
	 A fő zóna esetén: [2.9] Vezérlés [2.A] Termosztát típusa A kiegészítő zóna esetén: [3.A] Termosztát típusa [3.9] (csak olvasható) Vezérlés
Hőszivattyú-konvektor	 Különböző szabályozók és beállítások érhetők el a hőszivattyú-konvektorokhoz. A beállítástól függően az EKRELAY1 opció is szükséges lehet. További információ: - A hőszivattyú-konvektorok szerelési kézikönyve - A hőszivattyú-konvektorok változatainak szerelési kézikönyve - Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez
	 Vezetékek: 0,75 mm ² Maximális üzemi áram: 100 mA
	 A fő zóna esetén: [2.9] Vezérlés [2.A] Termosztát típusa A kiegészítő zóna esetén: [3.A] Termosztát típusa [3.9] (csak olvasható) Vezérlés

Elem	Leírás
Távoli kültéri érzékelő	Lásd: - A távoli kültéri érzékelő szerelési kézikönyve - Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez Vezetékek: 2×0,75 mm² [9.B.1]=1 (Külső érzékelő = Kültéri) [9.B.2] Külső érzékelő eltolása [9.B.3] Átlagolási idő
Távoli beltéri érzékelő	Lásd: - A távoli beltéri érzékelő szerelési kézikönyve - Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez Vezetékek: 2×0,75 mm² [9.B.1]=2 (Külső érzékelő = Szoba) [1.7] Szobai érzékelő eltolása
Kényelmi felhasználói felület	Lásd: - A kényelmi felhasználói felület szerelési és üzemeltetési kézikönyve - Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez Vezetékek: 2×(0,75~1,25 mm²) Maximális hossz: 500 m [2.9] Vezérlés [1.6] Szobai érzékelő eltolása
WLAN-adapter	Lásd: - A WLAN-adapter szerelési kézikönyve - Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez Használja a WLAN-adapterhez mellékelt kábelt. [D] Vezeték nélküli átjáró
LAN-adapter	Lásd: - A LAN-adapter szerelési kézikönyve - Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez Vezetékek: 2×(0,75~1,25 mm²). Kötelező szigetelni. Maximális hossz: 200 m Lásd alább ("A LAN-adapter rendszerkövetelményei").

A LAN-adapter rendszerkövetelményei

A rendszerrel szemben támasztott követelmények a LAN-adapter alkalmazásától és a rendszer elrendezésétől függnék (alkalmazásból történő vezérlés vagy okoshálózati alkalmazás).

Alkalmazásból történő vezérlés:

Elem	Előírás
LAN-adapter szoftvere	Ajánlott a LAN-adapter szoftverét MINDIG naprakészen tartani.

Elem	Előírás
Egység vezérlési módja	A felhasználói felületen adja meg a [2.9]=2 (Vezérlés = Szobatermosztát) beállítást

Okoshálózati alkalmazás:

Elem	Előírás
LAN-adapter szoftvere	Ajánlott a LAN-adapter szoftverét MINDIG naprakészen tartani.
Egység vezérlési módja	A felhasználói felületen adja meg a [2.9]=2 (Vezérlés = Szobatermosztát) beállítást
A használati meleg víz beállításai	A használatimelegvíz-tartályban történő energiapuffereléshez a felhasználói felületen adja meg a [9.2.1]=4 (Használati meleg víz = Beépített) beállítást.
Energiafogyasztás-vezérlő beállításai	A felhasználói felületen állítsa be a következőket: [9.9.1]=1 (Energiafogyasztás-vezérlő = Folyamatos) [9.9.2]=1 (Típus = kW)

5.3.1 A tápellátás csatlakoztatása

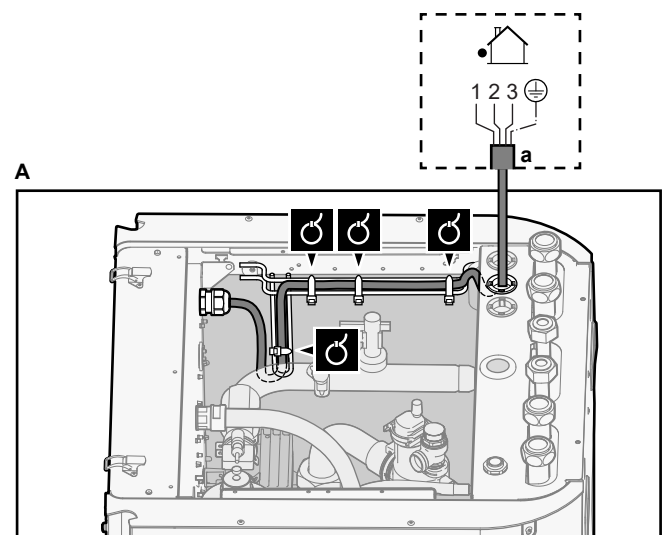
1 Nyissa fel a következőt (lásd: "A beltéri egység felnyitása" ▶ 5):

1 Felső panel	
2 Felhasználói felület panelje	
3 Felső kapcsolódoboz fedele	

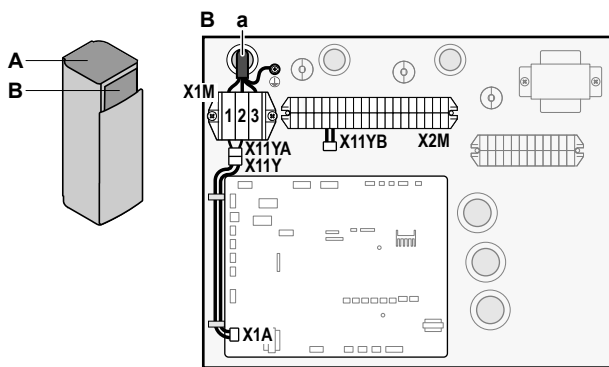
2 Csatlakoztassa a tápellátást.

Normál kWh-díjszabású elektromos áram esetében

Összekötőkábel (= fő tápellátás)	Vezetékek: (3+GND)×1,5 mm ²
—	



5 Elektromos felszerelés

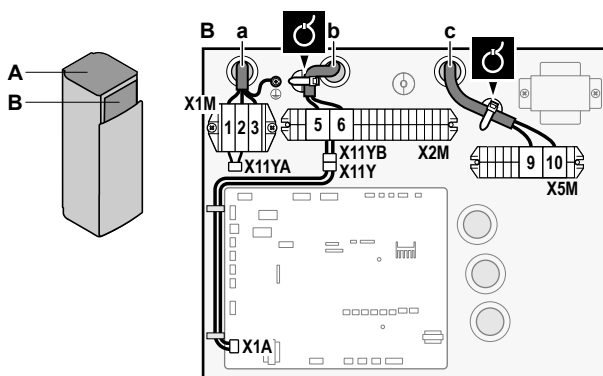
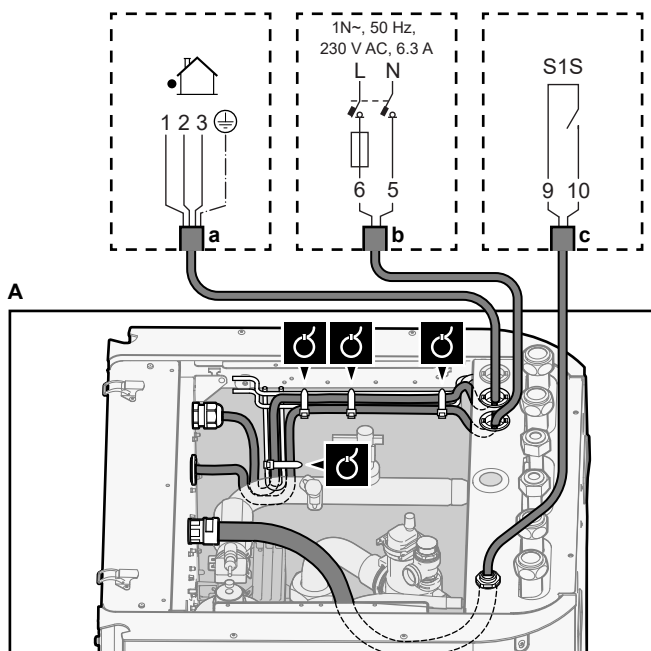


a Összekötőkábel (=tápellátás)

Kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áram esetében

	Összekötőkábel (= fő tápellátás)	Vezetékek: (3+GND)×1,5 mm ²
	Normál kWh díjszabású elektromos áram	Vezetékek: 1N Maximális üzemi áram: 6,3 A
	Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkör csatlakozója	Vezetékek: 2×(0,75~1,25 mm ²) Maximális hossz: 50 m. Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkör csatlakozója: 16 V DC jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja). A feszültségmentes csatlakozónak minimum 15 V DC, 10 mA áramerősséget kell vezetnie.
	[9.8] Kedvezményes elektromos áram	

Csatlakoztassa az X11Y pontot az X11YB ponthoz.



- a Összekötőkábel (=tápellátás)
b Normál kWh díjszabású elektromos áram
c Kedvezményes tápellátás csatlakozója

3 A kábeleket rögzítse kábelzorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.



INFORMÁCIÓ

Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram esetében csatlakoztassa az X11Y pontot az X11YB ponthoz. A kedvezményes kWh díjszabású tápellátás típusától függ, hogy szükség van-e külön normál kWh díjszabású elektromos áramra az X2M/5+6 beltéri egységhez (b).

Szükség van külön csatlakozásra a beltéri egységhez:

- ha a kedvezményes kWh díjszabású tápellátás aktiváláskor megszakad, VAGY
- ha nem engedélyezett a beltéri egység áramfogyasztása a kedvezményes kWh díjszabású tápellátásnál, amikor az aktív.



INFORMÁCIÓ

A kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkör csatlakozója ugyanazokhoz a csatlakozókhoz csatlakozik (X5M/9+10), mint a biztonsági termosztát. A rendszer VAGY csak kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkörrel VAGY biztonsági termosztáttal rendelkezhet.

5.3.2 A kiegészítő fűtőelem tápfeszültségének csatlakoztatása

	Kiegészítő fűtőelem típusa	Tápellátás	Vezetékek
	*6V	1N~ 230 V (6V)	2+GND
		3~ 230 V (6T1)	3+GND
	*9W	3N~ 400 V	4+GND
	[9.3] Kiegészítő fűtőelem		



FIGYELEM

A kiegészítő fűtőelemnek rendelkeznie KELL külön tápellátással, és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően védeni KELL a biztonsági berendezésekkel.



VIGYÁZAT

Annak biztosítására, hogy az egység megfelelően földelt legyen, mindig csatlakoztassa a kiegészítő fűtőelem tápellátását és a földkábelét.

A kiegészítő fűtőelem kapacitása a beltéri egység modelljétől függően változhat. Az alábbi táblázatban leírtak szerint győződjön meg róla, hogy a tápellátás összhangban van a kiegészítő fűtőelem kapacitásával.

Kiegészítő fűtőelem típusa	Kiegészítő fűtőelem teljesítménye	Tápellátás	Maximális üzemi áram	Z _{max}
*6V	2 kW	1N~ 230 V ^(a)	9 A	—
	4 kW	1N~ 230 V ^(a)	17 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	6 kW	1N~ 230 V ^(a)	26 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	2 kW	3~ 230 V ^(d)	5 A	—
	4 kW	3~ 230 V ^(d)	10 A	—
	6 kW	3~ 230 V ^(d)	15 A	—
*9W	3 kW	3N~ 400 V	4 A	—
	6 kW	3N~ 400 V	9 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

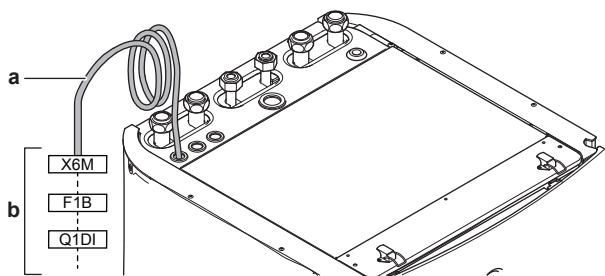
^(a) 6V

^(b) Az elektromos berendezés megfelel az EN/IEC 61000-3-12 előírásainak (európai/nemzetközi műszaki szabvány, amely meghatározza a háztartási kisfeszültségű rendszerekre kapcsolt, fázisonként >16 A és ≤75 A bemeneti áramú berendezések harmonikus áramkibocsátásának határértékeit).

^(c) Ez a berendezés abban az esetben felel meg az EN/IEC 61000-3-11 szabványnak (európai/nemzetközi műszaki szabvány, amely meghatározza a háztartási kisfeszültségű rendszerekre kapcsolt, fázisonként ≤75 A bemeneti áramú berendezések harmonikus áramkibocsátásának határértékeit), ha a közcélú hálózathoz csatlakozási ponton a Z_{sys} hálózati impedancia kisebb vagy egyenlő, mint Z_{max}. A szerelő vagy a felhasználó felelőssége, hogy – akár az elektromos szolgáltatóval történő egyeztetés útján – ellenőrizze, hogy a berendezés csak olyan tápellátásra legyen csatlakoztatva, amelynek a Z_{sys} hálózati impedanciája kisebb vagy egyenlő, mint Z_{max}.

^(d) 6T1

Csatlakoztassa a kiegészítő fűtőelem tápellátását az alábbiak szerint:



- a Gyárilag szerelt kábel a kiegészítő fűtőelem védőreléjére csatlakoztatva a kapcsolódobozban (K5M)
b Helyszíni huzalozás (lásd az alábbi táblázatot)

Modell (tápellátás)	A kiegészítő fűtőelem tápellátásának csatlakozásai
*6V (6V: 1N~ 230 V)	

Modell (tápellátás)	A kiegészítő fűtőelem tápellátásának csatlakozásai
*6V (6T1: 3~ 230 V)	
*9W (3N~ 400 V)	

F1B Túláram-biztosíték (nem tartozék). Ajánlott biztosíték: 4 pólusú, 20 A-es; 400 V-os görbe; C kioldási karakterisztika.

K5M Biztonsági védőrelé (az alsó kapcsolódobozban)

Q1DI Földzárátvédelmi áramkör-megszakító (nem tartozék)

SWB Kapcsolódoboz

X6M Kivezetés (nem tartozék)



TÁJÉKOZTATÁS

NE vágja vagy távolítsa el a kiegészítő fűtőelem tápkábelét.

5.3.3 Az elzárószelep csatlakoztatása



INFORMÁCIÓ

Példa az elzárószelep használatára. Ha egyetlen kilépő víz hőmérsékleti zónával, illetve padlófűtés és hőszivattyú-konvektorok kombinációjával dolgozik, szereljen be egy elzárószelepet a padlófűtés előtt, nehogy pára csapódjon le a padlón, amikor a rendszert hűtésre használja. További információkért tekintse meg a szerelői referencia-útmutatót.



Vezetékek: 2×0,75 mm²

Maximális üzemi áram: 100 mA

Jel panel által biztosított 230 V-os AC

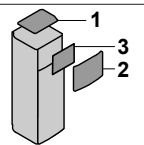
5 Elektromos felszerelés



[2.D] Lekapcsolószelep

1 Nyissa fel a következőt (lásd: "[A beltéri egység felnyitása](#)" ▶ 5):

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Felső panel |
| 2 | Felhasználói felület panelje |
| 3 | Felső kapcsolódoboz fedele |

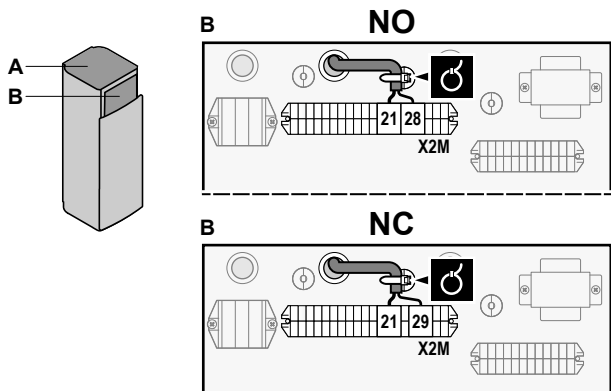
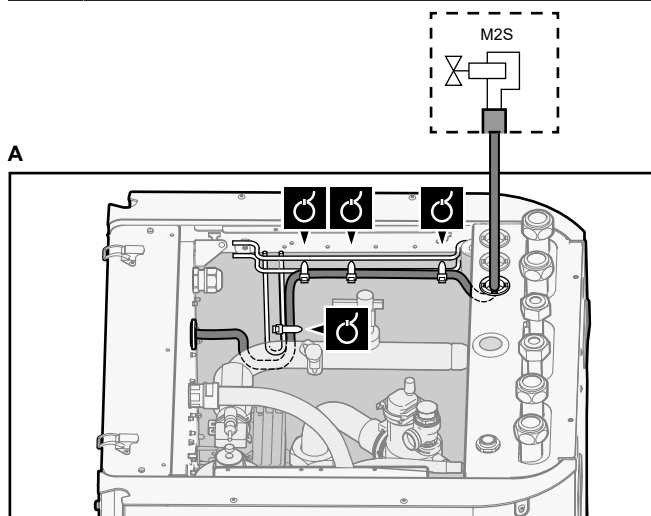


2 Csatlakoztassa a szelepvezérlő kábelt a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



TÁJÉKOZTATÁS

A huzalozás eltérő az NC (normally closed: alaphelyzetben zárt) és az NO (normally open: alaphelyzetben nyitott) szelepek esetében.



3 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

5.3.4 Az áramfogyasztás-mérők csatlakoztatása



Vezetékek: 2 (mérőnként)×0,75 mm²

Áramfogyasztás-mérők: 12 V DC impulzusjelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja)



[9.A] Energiamérés

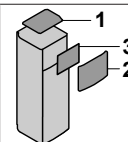


INFORMÁCIÓ

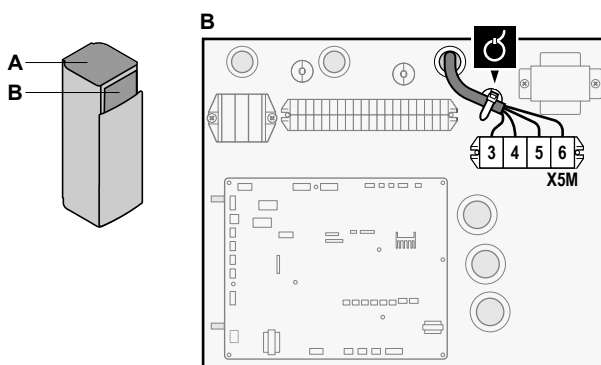
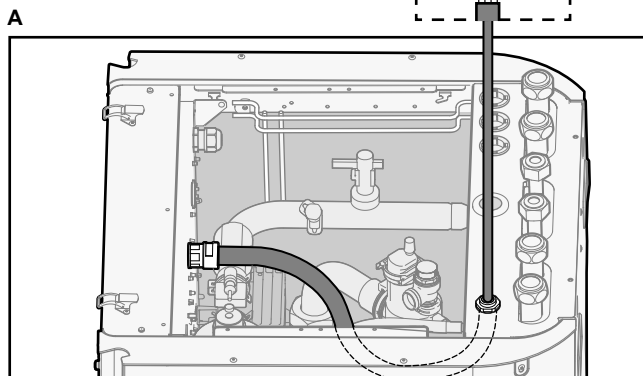
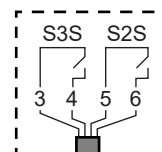
Ha az áramfogyasztás-mérőn nincs tranzistoros kimenet, ellenőrizze a polaritást. A pozitív polaritású oldal csatlakozási helye X5M/6 és X5M/4, a negatív polaritású oldal csatlakozási helye pedig X5M/5 és X5M/3 KELL, hogy legyen.

1 Nyissa fel a következőt (lásd: "[A beltéri egység felnyitása](#)" ▶ 5):

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Felső panel |
| 2 | Felhasználói felület panelje |
| 3 | Felső kapcsolódoboz fedele |



2 Csatlakoztassa az áramfogyasztás-mérők kábeleit a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



3 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

5.3.5 A használatimelegvíz-szivattyú csatlakoztatása



Vezetékek: (2+GND)×0,75 mm²

HMV-szivattyúkimenet. Maximális terhelés: 2 A (beömlés), 230 V AC, 1 A (folyamatos)

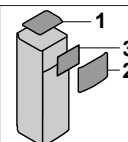


[9.2.2] HMV-szivattyú

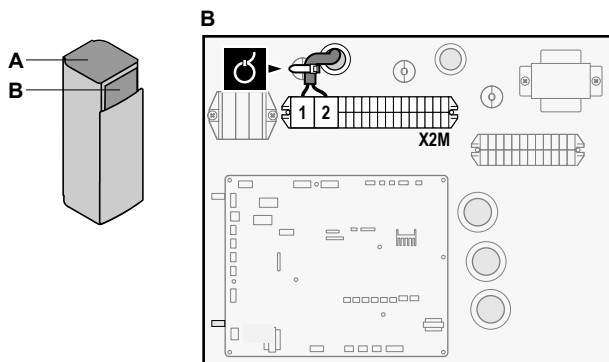
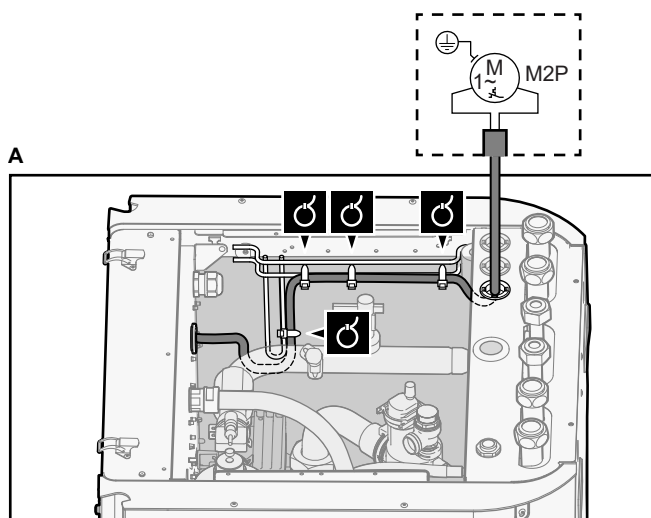
[9.2.3] HMV-szivattyú program

1 Nyissa fel a következőt (lásd: "[A beltéri egység felnyitása](#)" ▶ 5):

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Felső panel |
| 2 | Felhasználói felület panelje |
| 3 | Felső kapcsolódoboz fedele |



2 Csatlakoztassa a használatimelegvíz-szivattyú kábelét a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



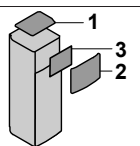
3 A kábeleket rögzítse kábelcsorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

5.3.6 A riasztás kimenetének csatlakoztatása

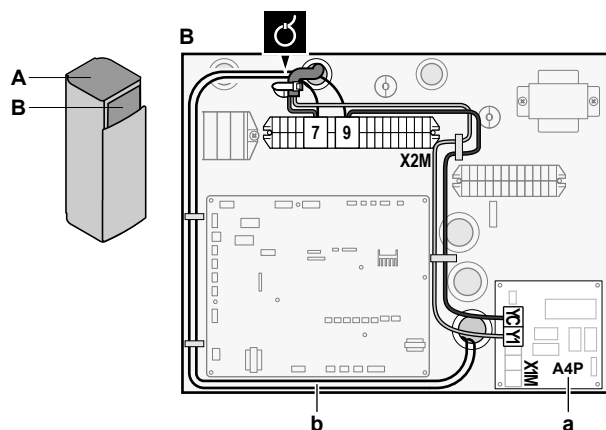
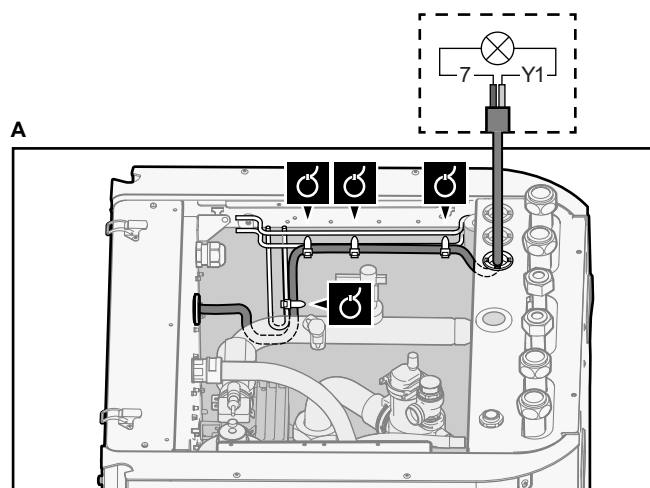
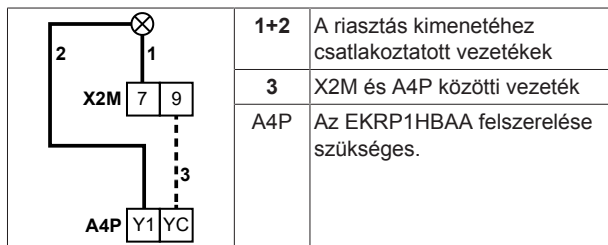
	Vezetékek: (2+1)×0,75 mm ²
	Maximális terhelés: 0,3 A, 250 V AC
	[9.D] Riasztás kimenete

1 Nyissa fel a következőt (lásd: "A beltéri egység felnyitása" ▶ 5):

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Felső panel |
| 2 | Felhasználói felület panelje |
| 3 | Felső kapcsolódoboz fedele |



2 Csatlakoztassa a riasztás kimenetének kábelét a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



- a Az EKR1HBAA felszerelése szükséges.
b Előkábelezés az X2M/7+9 és a Q1L (= a kiegészítő fűtőelem hővédője) között. NE módosítsa.

3 A kábeleket rögzítse kábelcsorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

5.3.7 A térhűtés/-fűtés BE/KI kimenetének csatlakoztatása



INFORMÁCIÓ

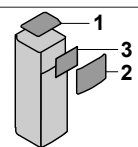
A hűtés csak a következők esetén alkalmazható:

- Visszafordítható modellek
- Csak fűtő modellek + átalakítókészlet (EKHVCONV2)

	Vezetékek: (2+1)×0,75 mm ²
	Maximális terhelés: 0,3 A, 250 V AC
	—

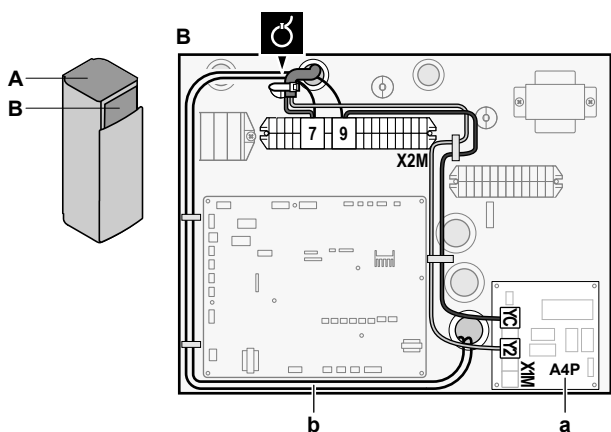
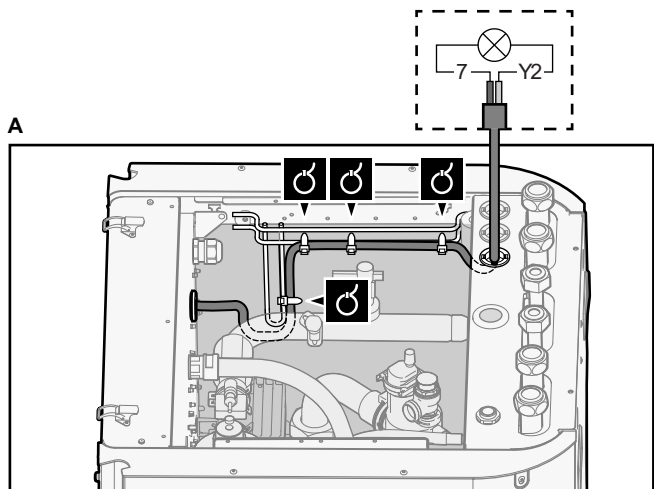
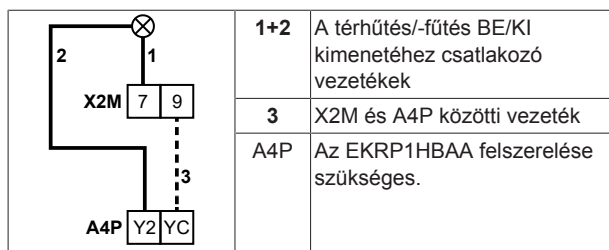
1 Nyissa fel a következőt (lásd: "A beltéri egység felnyitása" ▶ 5):

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Felső panel |
| 2 | Felhasználói felület panelje |
| 3 | Felső kapcsolódoboz fedele |



2 Csatlakoztassa a térhűtés/fűtés BE/KI kimeneti kábelét a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.

5 Elektromos felszerelés



- a Az EKR1HBAA felszerelése szükséges.
b Előkábelezés az X2M/7+9 és a Q1L (= a kiegészítő fűtőelem hővédője) között. NE módosítsa.

3 A kábeleket rögzítse kábelzorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

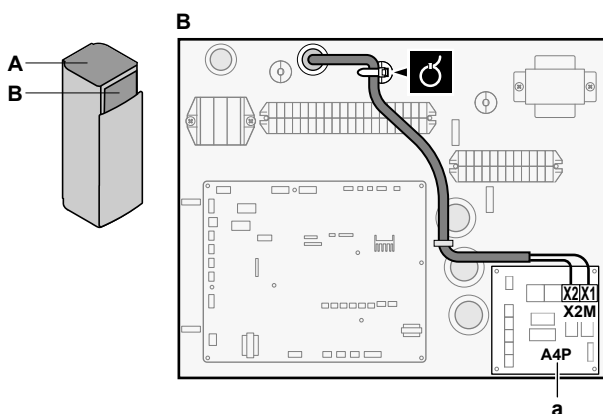
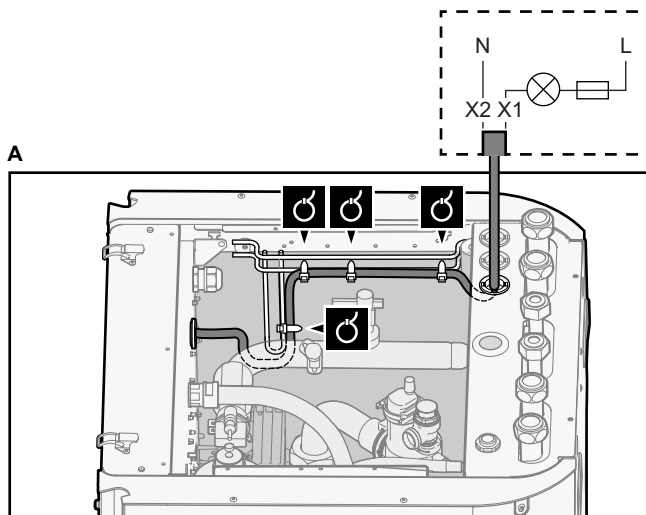
5.3.8 A külső hőforrásra való átváltás csatlakoztatása

	Vezetékek: 2×0,75 mm² Maximális terhelés: 0,3 A, 250 V AC Minimális terhelés: 20 mA, 5 V DC [9.C] Bivalens
--	---

1 Nyissa fel a következőt (lásd: "A beltéri egység felnyitása" ▶ 5):

1	Felső panel
2	Felhasználói felület panelje
3	Felső kapcsolódoboz fedele

2 Csatlakoztassa a külső hőforrásra való átváltás kábelét a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



a Az EKR1HBAA felszerelése szükséges.

3 A kábeleket rögzítse kábelzorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

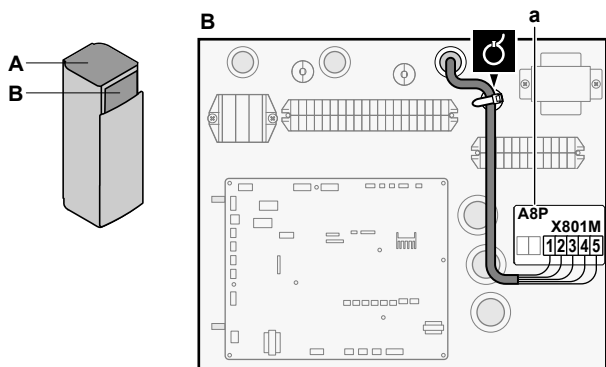
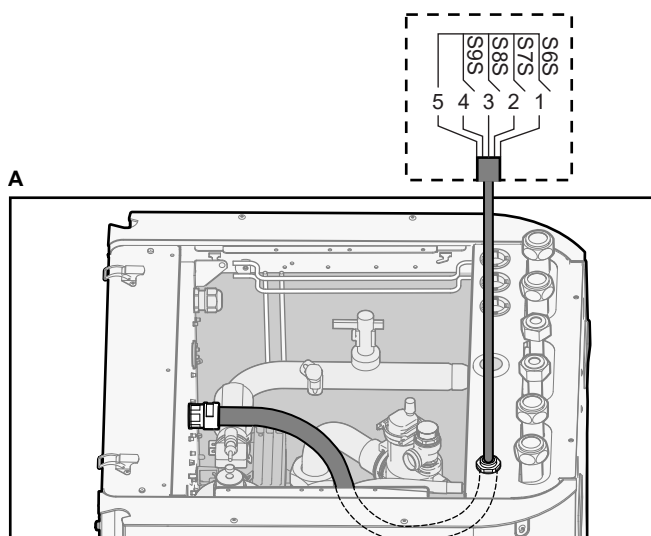
5.3.9 Áramfogyasztó digitális bemenetek csatlakoztatása

	Vezetékek: 2 (bemeneti jelenként)×0,75 mm² Áramforrás-korlátozás digitális bemenetei: 12 V DC/12 mA jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja) [9.9] Energiafogyasztás-vezérlő.
--	---

1 Nyissa fel a következőt (lásd: "A beltéri egység felnyitása" ▶ 5):

1	Felső panel
2	Felhasználói felület panelje
3	Felső kapcsolódoboz fedele

2 Csatlakoztassa az áramfogyasztó digitális bemeneteinek kábelét a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



a Az EKRPA1AHTA felszerelése szükséges.

- A kábeleket rögzítse kábelzorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

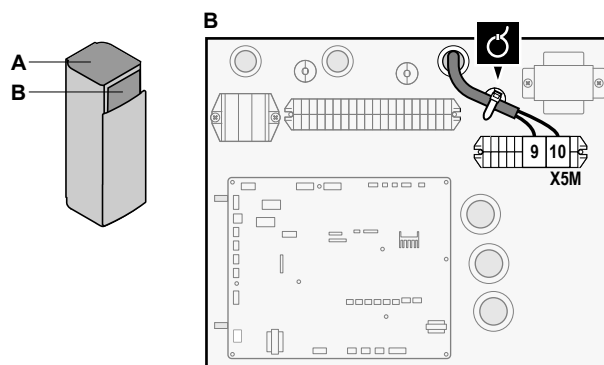
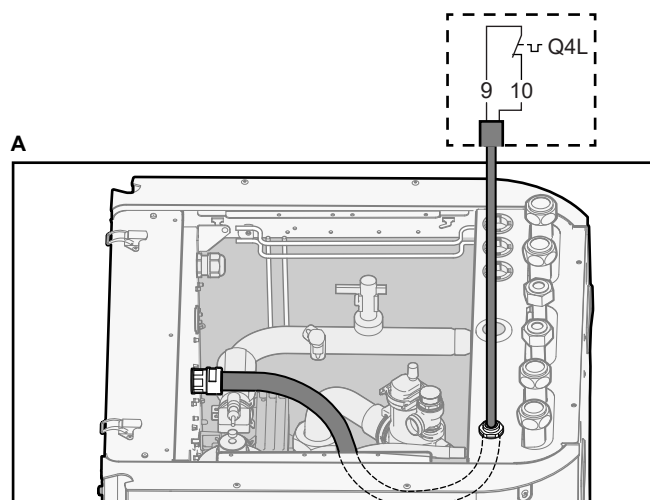
5.3.10 A biztonsági termosztát csatlakoztatása (normál zárt kapcsolattal)

	Vezetékek: 2x0,75 mm ² Maximális hossz: 50 m Biztonságitermosztát-csatlakozás: 16 V DC jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja). A feszültségmentes csatlakozónak minimum 15 V DC, 10 mA áramerősséget kell vezetnie.
	[9.8.1]=3 (Kedvezményes elektromos áram = Biztonsági termosztát)

- Nyissa fel a következőt (lásd: "A beltéri egység felnyitása" ▶ 5):

1 Felső panel	
2 Felhasználói felület panelje	
3 Felső kapcsolódoboz fedele	

- Csatlakoztassa az (alap esetben zárt) biztonsági termosztát kábeleit a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



- A kábeleket rögzítse kábelzorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.



TÁJÉKOZTATÁS

Ügyeljen arra, hogy a biztonsági termosztát kiválasztása és felszerelése során a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően járjon el.

A biztonsági termosztát akaratlan kioldásának megakadályozása a következőket javasoljuk:

- A biztonsági termosztát legyen automatikusan visszaállítható.
- A biztonsági termosztát hőmérséklet-ingadozása legfeljebb 2°C/perc legyen.
- Legyen legalább 2 méter távolság a biztonsági termosztát és a 3 járatú szelep között.



INFORMÁCIÓ

MINDIG konfigurálja a biztonsági termosztátot, miután felszerelte. Ha nem konfigurálja, az egység figyelmen kívül hagyja a biztonsági termosztát csatlakozását.



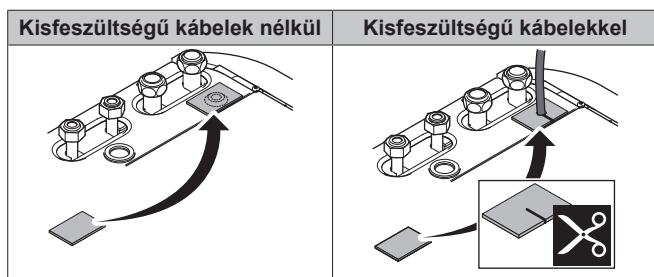
INFORMÁCIÓ

A kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkör csatlakozója ugyanazokhoz a csatlakozókhoz csatlakozik (X5M/9+10), mint a biztonsági termosztát. A rendszer VAGY csak kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkörrel VAGY biztonsági termosztáttal rendelkezhet.

5.4 Az elektromos huzalozás beltéri egységhez való csatlakoztatása után

Zárja le az alacsony feszültségű kábelek nyílásait a szigetelőszalaggal (mellékelt tartozék), hogy ne jusson víz a kapcsolódobozba.

6 Konfiguráció



6 Konfiguráció



INFORMÁCIÓ

A hűtés csak a következők esetén alkalmazható:

- Visszafordítható modellek
- Csak fűtő modellek + átalakítókészlet (EKHVCONV2)

6.1 Áttekintés: Beállítás

Ez a fejezet leírja, hogy mit és hogyan kell tennie a rendszer felszerelés utáni konfigurálásához.



TÁJÉKOZTATÁS

Ez a fejezet csak az alapvető konfigurálással foglalkozik. További részletes magyarázatért és háttér-információkért tekintse meg a szerelői referencia-útmutatót.

Miért

Ha NEM állítja be megfelelően a rendszert, elképzelhető, hogy NEM a várt módon fog működni. A beállítás a következőket befolyásolja:

- A szoftver számításait
- A felhasználói felületen látható és végrehajtható elemeket

Hogyan

A rendszert a felhasználói felületen keresztül állíthatja be.

- **Első alkalom – Beállítás varázsló.** Amikor először kapcsolja BE a felhasználói felületet (az egységen keresztül), egy beállítási varázsló segít beállítani a rendszert.
- **Indítsa újra a beállítási varázslót.** Miután a rendszer be lett állítva, bármikor újraindíthatja a beállítás varázslót. A beállítás varázsló újraindításához lépjen a Szerelői beállítások > Beállítás varázsló menüpontra. Az Szerelői beállítások eléréséhez lásd: ["A leggyakrabban használt parancsok elérése"](#) ▶ 18].
- **A későbbiekben.** Ha szükséges, a beállításokat a menüszerkezetben vagy a beállítások áttekintésében módosíthatja.



INFORMÁCIÓ

Miután a beállítás varázsló lefutott, a felhasználói felületen egy áttekintő képernyő jelenik meg, amelyen a rendszer kéri a beállítások megerősítését. A megerősítést követően a rendszer újraindul, és a kezdőképernyő jelenik meg.

A beállítások elérése – Jelölések a táblázatokban

A szerelői beállításokat két különböző módszerrel érheti el. NEM minden beállítás érhető el azonban mindkét módszerrel. Ebben az esetben az ebben a fejezetben található táblázatok megfelelő oszlopában az N/A (nem alkalmazható) jelölés szerepel.

Módszer	A táblázatok oszlopa
A beállítások elérése a kezdőmenü képernyőjén vagy a menüszerkezetben belüli navigációs útvonalon keresztül. A navigációs elemek engedélyezéséhez nyomja meg a ? gombot a kezdőképernyőn.	# Például: [2.9]
A beállítások elérése a helyszíni beállítások áttekintésében található kódon keresztül.	Kód Például: [C-07]

Lásd még:

- ["Hozzáférés a szerelői beállításokhoz"](#) ▶ 19]
- ["6.5 Menüszerkezet: Szerelői beállítások áttekintése"](#) ▶ 26]

6.1.1 A leggyakrabban használt parancsok elérése

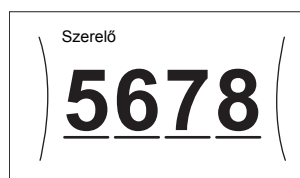
A felhasználói jogosultsági szint módosítása

A felhasználói jogosultsági szintet a következőképp módosíthatja:

1	Lépjen a [B] pontra: Felhasználói profil.	
2	Adja meg a felhasználói jogosultsági szintnek megfelelő PIN-kódot.	—
	▪ Böngéssze végig a számjegyek listáját, és módosítsa a kiválasztott számjegyet.	
	▪ Mozgassa a kurzort balról jobbra.	
	▪ Erősítse meg a PIN-kódot, és lépjen tovább.	

Szerelő PIN-kódja

A Szerelő PIN-kódja **5678**. A rendszer újabb menüelemekkel és szerelői beállításokkal bővült.



A haladó felhasználó PIN-kódja

A Haladó felhasználó PIN-kódja **1234**. Most már láthatóvá váltak a további menüpontok.



A felhasználó PIN-kódja

A Felhasználó PIN-kódja **0000**.



Hozzáférés a szerelői beállításokhoz

- 1 Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre.
- 2 Lépjen a [9] pontra: Szerelői beállítások.

Beállítás áttekintésének módosítása

Példa: Módosítsa az [1-01] elemet 15-ről 20-ra.

A legtöbb beállítás a menüszerkezetből konfigurálható. Ha bármilyen okból módosítani szükséges valamely beállítást a beállítások áttekintő felületén, az a következőképp érhető el:

1	Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: "A felhasználói jogosultsági szint módosítása" ▶ 18].	—
2	Lépjen a [9.1] pontra: Szerelői beállítások > Helyszíni beállítások áttekintése.	
3	A bal oldali tekerőkapcsoló forgatásával válassza ki a beállítás első részét, majd a tekerőkapcsoló benyomásával erősítse meg.	
4	A bal oldali tekerőkapcsoló forgatásával válassza ki a beállítás második részét	
5	A jobb oldali tekerőkapcsoló forgatásával állítsa az értéket 15-ről 20-ra.	
6	A bal oldali tekerőkapcsoló benyomásával erősítse meg az új beállítást.	
7	Nyomja meg a középső gombot a kezdőképernyőre való visszatéréshez.	



INFORMÁCIÓ

Miután módosította a beállításokat az áttekintő felületen, és visszalép a kezdőképernyőre, a felhasználói felületen egy felugró képernyő jelenik meg, amely a rendszer újraindítását kéri.

A megerősítést követően a rendszer újraindul, és a legutóbbi módosítások életbe lépnek.

6.2 Beállítás varázsló

A rendszer első BEKAPCSOLÁSÁT követően a felhasználói felület végigvezeti a beállítási varázslón. Így megadhatja a legfontosabb induló beállításokat. Ennek köszönhetően az egység megfelelően üzemeltethető lesz. Később szükség szerint a menüszerkezet használatával adhatja majd meg a részletes beállításokat.

6.2.1 Beállítás varázsló: Nyelv

#	Kód	Leírás
[7.1]	Nem alkalmazható	Nyelv

6.2.2 Beállítás varázsló: Idő és dátum

#	Kód	Leírás
[7.2]	Nem alkalmazható	A helyi idő és dátum beállítása



INFORMÁCIÓ

Alapértelmezés szerint a nyári időszámítás engedélyezett, és a rendszer 24 órás időformátumot használ. Ha módosítani szeretné ezeket a beállításokat, ezt az egység inicializálása után a menüszerkezetben (Felhasználói beállítások > Idő/dátum) teheti meg.

6.2.3 Beállítás varázsló: Rendszer

Beltéri egység típusa

A beltéri egység típusát jeleníti meg, ez azonban nem módosítható.

Kiegészítő fűtőelem típusa

A kiegészítő fűtőelem csatlakoztatható a legtöbb európai elektromos hálózathoz. A kiegészítő fűtőelem típusa megtekinthető, de nem módosítható.

#	Kód	Leírás
[9.3.1]	[E-03]	3: 6 V 4: 9W

Használati meleg víz

Az alábbi beállítás határozza meg, hogy a rendszer készíthet-e használati meleg vizet, és hogy melyik tartályt használja. Ez a beállítás csak olvasható.

#	Kód	Leírás
[9.2.1]	[E-05] ^(a) [E-06] ^(a) [E-07] ^(a)	- Beépített - A használatimelegvíz-melegítés közben a rendszer a kiegészítő fűtőelemet is használja.

^(a) Használja a menüszerkezetet a beállítások áttekintése helyett. A menüszerkezet beállítása [9.2.1] lecseréli a következő 3 beállítás-átekintést:

- [E-05]: Képes a rendszer használati meleg vizet készíteni?
- [E-06]: Van használatimelegvíz-tartály felszerelve a rendszerben?
- [E-07]: Milyen használatimelegvíz-tartály van felszerelve?

Vészüzem

Amikor a hőszivattyúk nem működnek, a kiegészítő fűtőelem szolgálhat szükséghelyzeti fűtőegységként, amely automatikusan vagy felhasználói beavatkozásra átveszi a hőterhelést.

- Ha az Vészüzem értéke Automatikus, és a hőszivattyú meghibásodik, a kiegészítő fűtőelem automatikusan átveszi a használati meleg víz előállítását és a térfűtést.
- Ha az Vészüzem értéke Kézi, és a hőszivattyú meghibásodik, a használati meleg víz előállítása és a térfűtés leáll.

A működés felhasználói felületen keresztül történő manuális visszaállításához lépjen a Meghibásodás főmenü képernyőjére, és erősítse meg, hogy a kiegészítő fűtőelem átveheti-e a hőterhelést vagy sem.

6 Konfiguráció

Ha az Vészüzem beállítása:

- auto. TH csökkentve/HMV be, a térfűtés mértéke csökkentett, de a használati meleg víz így is elérhető.
- auto. TH csökkentve/HMV ki, a térfűtés mértéke csökkentett, és a használati meleg víz NEM érhető el.
- auto. TH normális/HMV ki, a térfűtés normál módon működik, de a használati meleg víz NEM érhető el.

A Kézi módhoz hasonlóan az egység a teljes terhelést képes kezelni a kiegészítő fűtélemmel, ha a felhasználó aktiválja ezt a lehetőséget a Meghibásodás főmenü képernyőjén.

Ha a házban hosszabb ideig nem tartózkodik senki, az Vészüzem beállítását ajánlott auto. TH csökkentve/HMV ki értékre állítani az áramfogyasztás minimalizálása érdekében.

#	Kód	Leírás
[9.5.1]	[4-06]	• 0: Kézi • 1: Automatikus • 2: auto. TH csökkentve/HMV be • 3: auto. TH csökkentve/HMV ki • 4: auto. TH normális/HMV ki



INFORMÁCIÓ

Az automatikus szükséghelyzeti működés beállítása csak a felhasználói felület menüszerkezetében állítható be.



INFORMÁCIÓ

Ha hőszivattyúhiba jelentkezik, és az Vészüzem beállítása Kézi, a szobai fagyvédelem funkció, a padlófűtéses betonszártás funkció és a vízcsőfagyás gátló funkció akkor is aktív marad, ha a felhasználó NEM erősíti meg a szükséghelyzeti üzemet.

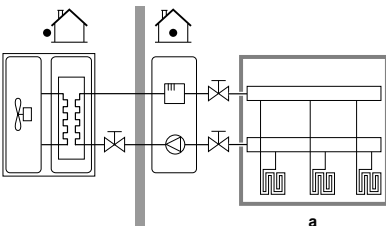
Zónák száma

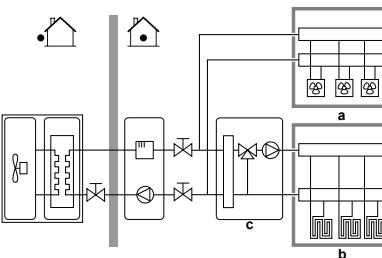
A rendszer maximum 2 vízhőmérsékleti zónának képes kilépő vizet biztosítani. A beállítás során be kell állítani a vízhőmérsékleti zónák számát.



INFORMÁCIÓ

Keverőegység. Ha a rendszer elrendezése 2 kilépő vízhőmérsékleti zónát tartalmaz, akkor fel kell szerelnie egy keverőegységet a fő kilépő vízhőmérsékleti zóna elé.

#	Kód	Leírás
[4.4]	[7-02]	• 0: Egyetlen zóna Csak egy kilépő vízhőmérsékleti zóna:  a Fő kilépő vízhőmérsékleti zóna

#	Kód	Leírás
[4.4]	[7-02]	• 1: Kettős zóna Két kilépő vízhőmérsékleti zóna. A fő kilépő vízhőmérsékleti zóna a nagyobb terhelésű hőkibocsátókból áll, valamint egy keverőegységből a kívánt kilépő vízhőmérséklet elérése érdekében. Fűtés esetén:  a Kiegészítő kilépő vízhőmérsékleti zóna: a legmagasabb hőmérséklet b Fő kilépő vízhőmérsékleti zóna: a legalacsonyabb hőmérséklet c Keverőegység



TÁJÉKOZTATÁS

Ha NEM a következő módon állítja be a rendszert, az a hőkibocsátók károsodását okozhatja. 2 zóna megléte esetén fontos, hogy:

- a legalacsonyabb vízhőmérséklettel rendelkező zóna legyen beállítva fő zónaként, és
- a legmagasabb vízhőmérséklettel rendelkező zóna pedig a kiegészítő zónaként.



TÁJÉKOZTATÁS

Ha a 2 zónás konfigurációban a kibocsátók típusa rosszul van beállítva, a rendszer magas hőmérsékletű vizet vezethet az alacsony hőmérsékletű kibocsátóra (padlófűtés). Ennek elkerülése érdekében:

- Szereljen be egy vízhőtemporáló/termosztatikus szelepet, hogy elkerülhető legyen, hogy az alacsony hőmérsékletű kibocsátó túl magas hőmérsékletnek legyen kitéve.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fő zóna [2.7] és a kiegészítő zóna [3.7] kibocsátótípusát a beszerelt kibocsátónak megfelelően állítja be.



TÁJÉKOZTATÁS

Egy túlnyomási megkerülőszelep is beszerelhető a rendszerbe. Vegye figyelembe, hogy ez a szelep nem minden esetben szerepel az ábrákon.

Glikollal feltöltött rendszer

A szerelő ezzel a beállítással jelezheti, hogy a rendszer vízzel vagy glikollal van-e feltöltve. Glikol használata esetén fontos a vízkör befagyás elleni védelme. Ha NEM megfelelően van beállítva, a csövekben megfagyhat a folyadék.

#	Kód	Leírás
Nem alkalmazható	[E-0D]	Glikollal feltöltött rendszer: A rendszer glikollal van feltöltve? • 0: Nem • 1: Igen

6.2.4 Beállítás varázsló: Kiegészítő fűtőelem

A kiegészítő fűtőelem csatlakoztatható a legtöbb európai elektromos hálózathoz. Ha a rendszer tartalmaz kiegészítő fűtőelemet, a felhasználói felületen meg kell adni a feszültségét, a konfigurációját és a teljesítményét.

A kiegészítő fűtőelem különböző fokozatainak teljesítményét meg kell adni az energiamérés és/vagy az energiafogyasztás-vezérlő helyes működése érdekében. Az egyes fűtőelemek ellenállásértékének mérésekor beállíthatja a pontos fűtőteliességét, ami pontosabb energiaadatokat eredményez.

Feszültség

- A 6 V modell esetében a lehetséges beállítások:
 - 230 V, 1ph
 - 230 V, 3ph
- A 9W modell esetében a beállítás rögzített: 400 V, 3ph.

#	Kód	Leírás
[9.3.2]	[5-0D]	0: 230 V, 1ph 1: 230 V, 3ph 2: 400 V, 3ph

Beállítás

A kiegészítő fűtőelem különböző módokon konfigurálható. Választhat 1 fokozatú kiegészítő fűtőelem vagy 2 fokozatú kiegészítő fűtőelem használatát. 2 fokozat esetén a második fokozat kapacitása ettől a beállítástól függ. Az is kiválasztható, hogy a második fokozat kapacitása vészhelyzet esetén magasabb legyen.

#	Kód	Leírás
[9.3.3]	[4-0A]	0: Relé 1 1: Relé 1 / Relé 1+2 2: Relé 1 / Relé 2 3: Relé 1 / Relé 2 Vészüzem relé 1+2



INFORMÁCIÓ

A [9.3.3] és [9.3.5] beállítások kapcsolódnak egymáshoz. Az egyik módosítása hatással van a másikra. Ha módosítja az egyiket, ellenőrizze, hogy a másik továbbra is úgy van-e, ahogy szeretné.



INFORMÁCIÓ

Normál üzemmódban a kiegészítő fűtőelem második fokozatának teljesítménye névleges feszültségen: [6-03]+[6-04].



INFORMÁCIÓ

Ha [4-0A]=3, és a szükséghelyzeti mód aktív, a kiegészítő fűtőelem áramfelvétele maximális, és az értéke $2 \times [6-03] + [6-04]$.



INFORMÁCIÓ

Csak beépített használatimelegvíz-tartállyal rendelkező rendszerek esetén: Ha a tárolási hőmérséklet célhőmérséklete nagyobb mint 50°C, a Daikin azt javasolja, hogy NE tiltsa le a kiegészítő fűtőelem második fokozatát, mert az nagy hatással lesz arra, hogy mennyi ideig tart az egységnek a használatimelegvíz-tartály felmelegítése.

Teljesítmény – 1. fokozat

#	Kód	Leírás
[9.3.4]	[6-03]	A kiegészítő fűtőelem első fokozatának teljesítménye névleges feszültségen.

Kiegészítő teljesítmény – 2. fokozat

#	Kód	Leírás
[9.3.5]	[6-04]	A kiegészítő fűtőelem első és második fokozata közötti teljesítménykülönbségek névleges feszültségen. A névleges érték a kiegészítő fűtőelem beállításától függ.

6.2.5 Beállítás varázsló: Fő zóna

A fő kilépő víz hőmérsékleti zóna legfontosabb beállításai adhatók meg itt.

Hőleadó típusa

A fő zóna felmelegítése vagy lehűtése több időt vehet igénybe. Ez a következőktől függ:

- A rendszer vízmennyiségétől
- A fő zóna hőkibocsátójának típusától

Az Hőleadó típusa beállítás kompenzálhatja a lassú vagy gyors fűtési/hűtési rendszert a felmelegítési/lehűtési ciklus alatt. A szobatermosztátos szabályozáskor az Hőleadó típusa befolyásolja a kívánt kilépő víz hőmérséklet maximális szabályozását, illetve a beltéri külső hőmérséklet alapján történő automatikus fűtés/hűtés átállás használatát.

Az Hőleadó típusa beállítást fontos pontosan és a rendszer elrendezésének megfelelően beállítani. A fő zónára vonatkozó cél hőmérséklet-különbség ettől függ.

#	Kód	Leírás
[2.7]	[2-0C]	0: Padlófűtés 1: Klímakonvektor 2: Radiátor

A kibocsátó típusának beállítása befolyásolja a térfűtés célhőmérséklet-tartományát és a fűtés cél hőmérséklet-különbségét az alábbiak szerint:

Leírás	Térfűtés célhőmérséklet-tartománya	Fűtés cél hőmérséklet-különbsége
0: Padlófűtés	Maximum 55°C	Változó
1: Klímakonvektor	Maximum 55°C	Változó
2: Radiátor	Maximum 70°C	Rögzített 10°C



TÁJÉKOZTATÁS

Átlagos hőkibocsátó-hőmérséklet = kilépő víz hőmérséklet – (hőmérséklet-különbség)/2

Ez azt jelenti, hogy egyező kilépővíz-célhőmérséklet esetén a radiátorok átlagos hőkibocsátó-hőmérséklete a nagyobb hőmérséklet-különbség miatt alacsonyabb, mint a padlófűtésé.

Példa – radiátorok: $40 - 10/2 = 35^\circ\text{C}$

Példa – padlófűtés: $40 - 5/2 = 37,5^\circ\text{C}$

Ezt a következőképpen kompenzálhatja:

- Növelheti az időjárásfüggő görbe kívánt hőmérsékleteit [2.5].
- Engedélyezheti a kilépő víz hőmérséklet szabályozását, és növelheti a szabályozás maximális mértékét [2.C].

Vezérlés

Határozza meg, hogyan szabályozható az egység működése.

6 Konfiguráció

Vezérlő	Ebben a vezérlésben...
Kilépő víz	Az egység működésének meghatározása a kilépő víz hőmérséklete alapján történik, a tényleges szobahőmérséklettől és/vagy a szoba hűtési vagy fűtési igényétől függetlenül.
Külső szobatermosztát	Az egység működését a külső termosztát vagy egy azzal egyenrangú elem (például hőszivattyú-konvektor) határozza meg.
Szobatermosztát	Az egység működésének szabályozása a dedikált kényelmi felhasználói felület (szobatermosztátként használt BRC1HHDA) környezetének hőmérséklete alapján történik.

#	Kód	Leírás
[2.9]	[C-07]	0: Kilépő víz 1: Külső szobatermosztát 2: Szobatermosztát

Célhőm.mód

Határozza meg a célhőmérsékleti módot:

- Rögzített: a kívánt kilépő vízhőmérsékletet nem függ a külső környezeti hőmérséklettől.
- IF fűtés, rögzített hűtés módban a kívánt kilépő vízhőmérsékletet:
 - fűtés esetén a külső környezeti hőmérséklettől függ
 - hűtés esetén NEM függ a külső környezeti hőmérséklettől
- Időjárásfüggő módban a kívánt kilépő vízhőmérsékletet a külső környezeti hőmérséklettől függ.

#	Kód	Leírás
[2.4]	Nem alkalmazható	Célhőm.mód: - Rögzített - IF fűtés, rögzített hűtés - Időjárásfüggő

Az időjárásfüggő üzemeltetés aktiválásakor az alacsonyabb kültéri hőmérséklet melegebb vizet eredményez, és fordítva. Időjárásfüggő üzemmódban a felhasználó korrigálhatja a víz célhőmérsékletét felfelé vagy lefelé, legfeljebb 10°C-kal.

Program

Azt jelzi, ha a kívánt kilépő vízhőmérsékletet egy program határozza meg. A kilépő víz célhőmérséklet módja [2.4] erre a következő hatással van:

- A Rögzített kilépő víz célhőmérséklet módban a programozott műveletek előre beállított vagy egyéni kívánt kilépő vízhőmérsékletekből állnak.
- Az Időjárásfüggő kilépő víz célhőmérséklet módban a programozott műveletek előre beállított vagy egyéni kívánt korrekciós műveletekből állnak.

#	Kód	Leírás
[2.1]	Nem alkalmazható	0: Nem 1: Igen

6.2.6 Beállítás varázsló: Kiegészítő zóna

A kiegészítő kilépő vízhőmérsékleti zóna legfontosabb beállításai adhatók meg itt.

Hőleadó típusa

A funkcióval kapcsolatos részletesebb információk: ["Beállítás varázsló: Fő zóna"](#) [21].

#	Kód	Leírás
[3.7]	[2-0D]	0: Padlófűtés 1: Klímakonvektor 2: Radiátor

Vezérlés

A vezérlés típusát jeleníti meg, ez azonban nem módosítható. A fő zóna vezérlőjének típusa határozza meg. A funkcióval kapcsolatos részletesebb információk: ["Beállítás varázsló: Fő zóna"](#) [21].

#	Kód	Leírás
[3.9]	Nem alkalmazható	0: Kilépő víz, ha a fő zóna vezérlőjének típusa Kilépő víz. 1: Külső szobatermosztát, ha a fő zóna vezérlőjének típusa Külső szobatermosztát vagy Szobatermosztát.

Célhőm.mód

A funkcióval kapcsolatos részletesebb információk: ["Beállítás varázsló: Fő zóna"](#) [21].

#	Kód	Leírás
[3.4]	Nem alkalmazható	0: Rögzített 1: IF fűtés, rögzített hűtés 2: Időjárásfüggő

Az IF fűtés, rögzített hűtés vagy az Időjárásfüggő kiválasztása esetén a következő képernyő az időjárásfüggő görbéket tartalmazó részletképernyő. Lásd még: ["6.3 Időjárásfüggő görbe"](#) [23].

Program

Azt jelzi, ha a kívánt kilépő vízhőmérsékletet egy program határozza meg. Lásd még: ["Beállítás varázsló: Fő zóna"](#) [21].

#	Kód	Leírás
[3.1]	Nem alkalmazható	0: Nem 1: Igen

6.2.7 Beállítás varázsló: Tartály



INFORMÁCIÓ

A tartály jégmentesítése érdekében ajánlott minimum 35°C-os tartályhőmérsékletet fenntartani.

Felfűtés mód

A használati meleg víz 3 különböző módon állítható elő. Ezek a kívánt tartályhőmérséklet beállításának módjában és az egység kívánt tartályhőmérsékleten történő működésében különböznek egymástól.

#	Kód	Leírás
[5.6]	[6-0D]	Felfűtés mód: 0: Csak újramelegítés: Csak az újramelegítés üzemmód engedélyezett. 1: Program + újramelegítés: A használati melegvíz-tartály fűtése programozás szerint történik. A programozott felmelegítési ciklusok között engedélyezett az újramelegítés üzemmód. 2: Csak program: A használati melegvíz-tartály CSAK programozás szerint fűthető.

A további részleteket lásd az üzemeltetési kézikönyvben.

Kényelmi célhőmérséklet

Kizárólag akkor alkalmazható, ha a használati meleg víz készítése Csak program vagy Program + újramelegítés. A program beállításakor használhatja a kényelmi célhőmérsékletet előre beállított értékként. Ha később módosítaná a betárolás célhőmérsékletet, azt csak egyetlen helyen kell megtennie.

A tartály addig melegszik, amíg el nem éri a **kényelmi betárolási hőmérsékletet**. Ez a magasabb kívánt hőmérséklet programozott kényelmi betárolási művelet esetén.

Emellett a tárolás leállítását is be lehet programozni. Ez a funkció leállítja a tartály fűtését akkor is, ha az a célhőmérsékletet még NEM érte el. Csak akkor programozza be a tárolás leállítását, ha a tartály fűtése semmiképpen sem kívánatos.

#	Kód	Leírás
[5.2]	[6-0A]	Kényelmi célhőmérséklet: ▪ 30°C~[6-0E]°C

Gazdaságos célhőmérséklet

A **gazdaságos betárolási hőmérséklet** az alacsonyabb kívánt tartályhőmérsékletet jelöli. Ez a kívánt hőmérséklet programozott gazdaságos tárolási művelet esetén (lehetőleg nappal).

#	Kód	Leírás
[5.3]	[6-0B]	Gazdaságos célhőmérséklet: ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

Újramelegítés célhőmérséklet

A **kívánt újramelegítési tartályhőmérséklet**, amely a következő esetekben használatos:

- Program + újramelegítés módban, újramelegítés módban: a garantált minimális tartályhőmérséklet beállítását a újramelegítés célhőmérséklet mínusz az újramelegítési hiszterézis adja meg. Ha a tartályhőmérséklet ezen érték alá csökken, a rendszer felfűti a tartályt.
- tárolási kényelem esetén, a használatimelegvíz-készítés elsőbbségének biztosítása érdekében. Amikor a tartályhőmérséklet ezen érték fölé emelkedik, a használati meleg víz készítés és a térfűtés/-hűtés egymást követi.

#	Kód	Leírás
[5.4]	[6-0C]	Újramelegítés célhőmérséklet: ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

6.3 Időjárásfüggő görbe**6.3.1 Mi az az időjárásfüggő görbe?****Időjárásfüggő működés**

Az egység időjárásfüggően működik, ha a rendszer automatikusan meghatározza a kilépő víz vagy a tartály kívánt hőmérsékletét a kültéri hőmérséklet alapján. Ilyenkor hozzá van csatlakoztatva egy, az épület északi falán elhelyezett hőmérséklet-érzékelőhöz. Ha a külső hőmérséklet csökken vagy nő, az egység azonnal kompenzál, és nem kell a termosztát visszajelzésére várnia a kilépő víz vagy a tartály hőmérsékletének növeléséhez vagy csökkentéséhez. Mivel gyorsabban reagál, meggátolja a beltéri hőmérséklet nagy ingadozásait, illetve a vizét a leágazópontokon.

Előnyök

Az időjárásfüggő működés csökkenti az áramfogyasztást.

Időjárásfüggő görbe

A hőmérséklet-különbségek kompenzálása érdekében az egység az időjárásfüggő görbére támaszkodik. Ez a görbe határozza meg, hogy hány fokosnak kell lennie a tartály vagy a kilépő víz hőmérsékletének különböző kültéri hőmérsékletek esetén. Mivel a

görbe lejtése a helyi körülményektől függ, például a jellemző időjárási viszonyoktól és a ház szigetelésétől, a görbét egy szerelő vagy egy felhasználó állíthatja be.

Az időjárásfüggő görbék típusai

Az időjárásfüggő görbéknek 2 típusa van:

- 2 pontos görbe
- Görbeeltolódásos görbe

Öntől függ, hogy melyiket szeretné használni a hőmérséklet módosításához. Lásd: ["Időjárásfüggő görbék használata"](#) ▶ 24].

Elérhetőség

Az időjárásfüggő görbe a következőkhöz érhető el:

- Fő zóna – Fűtés
- Fő zóna – Hűtés
- Kiegészítő zóna – Fűtés
- Kiegészítő zóna – Hűtés
- Tartály (csak szerelők számára érhető el)

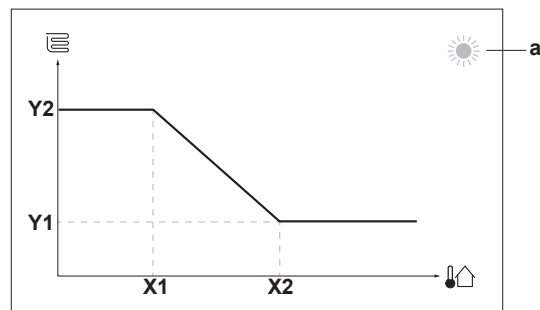
**INFORMÁCIÓ**

Az időjárásfüggő működtetéshez megfelelően kell konfigurálni a fő zóna, a kiegészítő zóna vagy a tartály célhőmérsékletét. Lásd: ["Időjárásfüggő görbék használata"](#) ▶ 24].

6.3.2 2 pontos görbe

Ezzel a két célhőmérséklettel tudja meghatározni az időjárásfüggő görbét:

- Célhőmérséklet (X1, Y2)
- Célhőmérséklet (X2, Y1)

Példa

Elem	Leírás
a	A kiválasztott időjárásfüggő zóna: ▪ ☀️: A fő vagy kiegészítő zóna fűtése ▪ ❄️: A fő vagy kiegészítő zóna hűtése ▪ 🚰: Használati meleg víz
X1, X2	Példák a kültéri környezeti hőmérsékletre
Y1, Y2	Példák a kívánt tartályhőmérsékletre és a kilépő víz hőmérsékletre. Az ikon az adott zóna hő kibocsátójának felel meg: ▪ 🏠: Padlófűtés ▪ 🏠: Klímakonvektor egység ▪ 🏠: Radiátor ▪ 🚰: Használatimelegvíz-tartály

6 Konfiguráció

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Végigléptetés a hőmérsékleteken.
	A hőmérséklet módosítása.
	A következő hőmérsékletre lépés.
	A változtatások megerősítése és továbblépés.

6.3.3 Görbeeltolós görbe

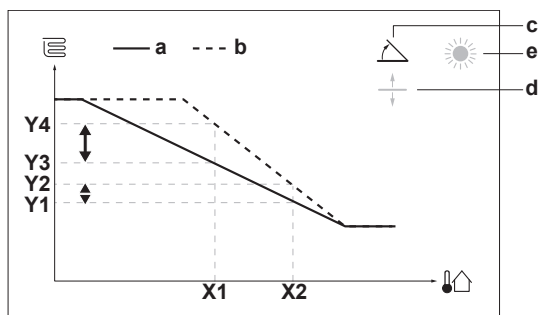
Lejtés és eltolás

A lejtéssel és az eltolással tudja meghatározni az időjárásfüggő görbét:

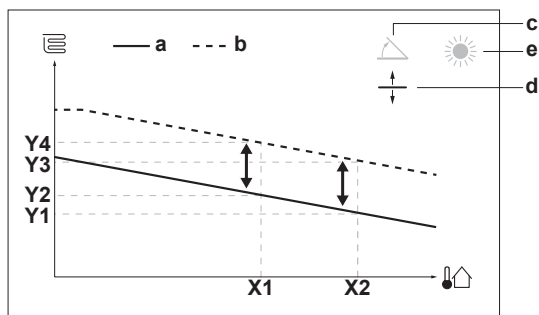
- Módosítsa a **lejtést**, hogy a különböző környezeti hőmérsékletek szerint különbözőképpen növelje vagy csökkentse a kilépő víz hőmérsékletét. Ha például a kilépő víz hőmérséklete általában megfelelő, de alacsony külső hőmérsékleten túl hideg, növelje a lejtés mértékét, hogy a kilépő víz hőmérséklete egyre jobban nőjön, minél alacsonyabb a külső hőmérséklet.
- Módosítsa az **eltolást**, hogy a különböző környezeti hőmérsékletek szerint egyformán növelje vagy csökkentse a kilépő víz hőmérsékletét. Ha például a kilépő víz hőmérséklete mindig túl hideg, függetlenül attól, hogy milyen a külső hőmérséklet, növelje az eltolást, hogy a kilépő víz hőmérséklete minden külső hőmérséklet esetén egyformán nőjön.

Példák

Időjárásfüggő görbe, amikor a lejtés van kiválasztva:



Időjárásfüggő görbe, amikor az eltolás van kiválasztva:



Elem	Leírás
a	IF-görbe a módosítások előtt.
b	IF-görbe a módosítások után (példaként): - A lejtés módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet eltérő mértékben lesz magasabb, mint az X2 ponton. - Az eltolás módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet ugyanannyival lesz magasabb, mint az X2 ponton.
c	Lejtés
d	Eltolás

Elem	Leírás
e	A kiválasztott időjárásfüggő zóna: : A fő vagy kiegészítő zóna fűtése : A fő vagy kiegészítő zóna hűtése : Használati meleg víz
X1, X2	Példák a kültéri környezeti hőmérsékletre
Y1, Y2, Y3, Y4	Példák a kívánt tartályhőmérsékletre és a kilépő víz hőmérsékletre. Az ikon az adott zóna hő kibocsátójának felel meg: : Padlófűtés : Klímakonvektor egység : Radiátor : Használati melegvíz-tartály

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Lejtés vagy eltolás kiválasztása.
	Lejtés/eltolás mértékének növelése vagy csökkentése.
	Ha a lejtés van kiválasztva: lejtés beállítása és ugrás az eltolásra. Ha az eltolás van kiválasztva: az eltolás beállítása.
	A módosítások megerősítése és visszatérés az almenüre.

6.3.4 Időjárásfüggő görbék használata

Az időjárásfüggő görbék a következőképpen konfigurálhatók:

A célhőmérsékleti mód meghatározása

Az időjárásfüggő görbe használatához meg kell határozni a megfelelő célhőmérsékleti módot:

Lépjen a következő célhőmérsékleti módra:	Állítsa a célhőmérsékleti módot a következőre:
Fő zóna – Fűtés	
[2.4] Fő zóna > Célhőm.mód	IF fűtés, rögzített hűtés VAGY Időjárásfüggő
Fő zóna – Hűtés	
[2.4] Fő zóna > Célhőm.mód	Időjárásfüggő
Kiegészítő zóna – Fűtés	
[3.4] Kiegészítő zóna > Célhőm.mód	IF fűtés, rögzített hűtés VAGY Időjárásfüggő
Kiegészítő zóna – Hűtés	
[3.4] Kiegészítő zóna > Célhőm.mód	Időjárásfüggő
Tartály	
[5.B] Tartály > Célhőm.mód	Korlátozás: Csak szerelők számára érhető el. Időjárásfüggő

Az időjárásfüggő görbe típusának módosítása

Az összes zóna (fő + kiegészítő) és a tartály típusának módosításához lépjen a [2.E] Fő zóna > IF görbe típusa menüpontra.

A kiválasztott típust a következő menüpontokban is megtekintheti:

- [3.C] Kiegészítő zóna > IF görbe típusa
- [5.E] Tartály > IF görbe típusa

Korlátozás: Csak szerelők számára érhető el.

Az időjárásfüggő görbe módosítása

Zóna	Lépjen a következő ponthoz:
Fő zóna – Fűtés	[2.5] Fő zóna > Fűtési IF görbe
Fő zóna – Hűtés	[2.6] Fő zóna > Hűtési IF görbe
Kiegészítő zóna – Fűtés	[3.5] Kiegészítő zóna > Fűtési IF görbe
Kiegészítő zóna – Hűtés	[3.6] Kiegészítő zóna > Hűtési IF görbe
Tartály	Korlátozás: Csak szerelők számára érhető el. [5.C] Tartály > IF görbe



INFORMÁCIÓ

Maximális és minimális célhőmérsékletek

Nem konfigurálhatja a görbét a zónához vagy tartályhoz beállított maximális és minimális célhőmérsékleteknél magasabbra vagy alacsonyabbra. A maximális vagy a minimális célhőmérséklet elérésekor a görbe kiegyenesedik.

Az időjárásfüggő görbe pontos beállítása: görbeeltolós görbe

A következő táblázat azt ismerteti, hogyan állítható be pontosan egy zóna vagy tartály időjárásfüggő görbéje:

Ön a következőt érzi:		Pontos beállítás lejtéssel és eltolással:	
Átlagos kültéri hőmérséklet esetén:	Hideg kültéri hőmérséklet esetén:	Lejtés	Eltolás
A hőmérséklet megfelelő	Fázik	↑	—
A hőmérséklet megfelelő	Melege van	↓	—
Fázik	A hőmérséklet megfelelő	↓	↑
Fázik	Fázik	—	↑
Fázik	Melege van	↓	↑
Melege van	A hőmérséklet megfelelő	↑	↓
Melege van	Fázik	↑	↓
Melege van	Melege van	—	↓

Az időjárásfüggő görbe pontos beállítása: 2 pontos görbe

A következő táblázat azt ismerteti, hogyan állítható be pontosan egy zóna vagy tartály időjárásfüggő görbéje:

Ön a következőt érzi:		Pontos beállítás célhőmérsékletekkel:			
Átlagos kültéri hőmérséklet esetén:	Hideg kültéri hőmérséklet esetén:	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
A hőmérséklet megfelelő	Fázik	↑	—	↑	—
A hőmérséklet megfelelő	Melege van	↓	—	↓	—
Fázik	A hőmérséklet megfelelő	—	↑	—	↑
Fázik	Fázik	↑	↑	↑	↑
Fázik	Melege van	↓	↑	↓	↑
Melege van	A hőmérséklet megfelelő	—	↓	—	↓
Melege van	Fázik	↑	↓	↑	↓

Ön a következőt érzi:		Pontos beállítás célhőmérsékletekkel:			
Átlagos kültéri hőmérséklet esetén:	Hideg kültéri hőmérséklet esetén:	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
Melege van	Melege van	↓	↓	↓	↓

^(a) Lásd: "2 pontos görbe" ▶ 23].

6.4 Beállítások menü

További beállításokat is megadhat a főmenüképernyője és annak almenüi használatával. A legfontosabb beállításokat az alábbiakban mutatjuk be.

6.4.1 Fő zóna

Termosztát típusa

Csak külső szobatermosztát-vezérlés esetén alkalmazható.



TÁJÉKOZTATÁS

Külső szobatermosztát használata esetén a szobai fagyvédelmet a külső szobatermosztát szabályozza. A szobai fagyvédelem azonban csak akkor lehetséges, ha a [C.2] Térfűtés/-hűtés=Be.

#	Kód	Leírás
[2.A]	[C-05]	Külső szobatermosztát típusa a fő zónában: 1: 1 csatlakozó: A használatban lévő külső szobatermosztát csak fűtés BE/KI feltételt tud küldeni. Nincs elválasztva a fűtési és a hűtési igény. 2: 2 csatlakozó: A használatban lévő külső szobatermosztát külön fűtési/hűtési fűtés BE/KI feltételt tud küldeni.

6.4.2 Kiegészítő zóna

Termosztát típusa

Csak külső szobatermosztát-vezérlés esetén alkalmazható. A funkcióval kapcsolatos részletesebb információk: "Fő zóna" ▶ 25].

#	Kód	Leírás
[3.A]	[C-06]	Külső szobatermosztát típusa a kiegészítő zónában: 1: 1 csatlakozó 2: 2 csatlakozó

6.4.3 Információ

Forgalmazóval kapcsolatos információk

A szerelő ide beillesztheti a kapcsolattfelvételi adatait.

#	Kód	Leírás
[8.3]	Nem alkalmazható	Problémák esetén a felhasználók által hívható telefonszámok.

6.5 Menüszerkezet: Szerelői beállítások áttekintése

[9] Szerelői beállítások	
Beállítás varázsló	
Használati meleg víz	[9.2] Használati meleg víz
Kiegészítő fűtőelem	[9.3] Kiegészítő fűtőelem
Vészüzem	
Nyomáskiegyenlítő	[9.6] Nyomáskiegyenlítő
Vízcső befagyásának megelőzése	
Kedvezményes elektromos áram	[9.8] Kedvezményes elektromos áram
Energiafogyasztás-vezérlő	[9.9] Energiafogyasztás-vezérlő
Energiamérés	[9.A] Energiamérés
Érzékelők	[9.B] Érzékelők
Bivalens	[9.C] Bivalens
Riasztás kimenete	
Automatikus újraindítás	
Energiaakárékos funkció	
Védelmek letiltása	
Kényszerített jégmentesítés	
Helyszíni beállítások áttekintése	
MMI-beállítások exportálása	

(*) Csak a svéd nyelvre vonatkozik.



INFORMÁCIÓ

A szolárkészlet beállításai megjelennek, de NEM alkalmazhatóak ehhez az egységhez. A beállításokat NEM szabad használni vagy megváltoztatni.



INFORMÁCIÓ

A beállítások a kiválasztott szerelői beállításoktól és az egység típusától függően láthatók/nem láthatók.

7 Beüzemelés



TÁJÉKOZTATÁS

Általános beüzemelési ellenőrzőlista. Az ebben a fejezetben szereplő utasítások mellett egy általános beüzemelési ellenőrzőlista is elérhető a Daikin Business Portal webhelyen (amelynek a használata hitelesítést igényel).

Az általános beüzemelési ellenőrzőlista az ebben a fejezetben szereplő utasítások kiegészítése, és útmutatóként és jelentéskészítési sablonként használható a beüzemelés és a felhasználónak való átadás során.

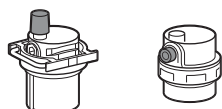


TÁJÉKOZTATÁS

Az egységet MINDIG termisztorokkal és/vagy nyomásérzékelőkkel/-kapcsolókkal együtt működtesse. Ha NEM így tesz, a kompresszor kiéghet.



TÁJÉKOZTATÁS



Ügyeljen arra, hogy mindkét légtelenítő szelep (az egyik a mágneses szűrőn, a másik a kiegészítő fűtőelemen) nyitva legyen.

Az összes automatikus légtelenítő szelepeknek nyitva kell maradnia a beüzemelés után.



INFORMÁCIÓ

Védelmi funkciók – "Szerelő a helyszínen üzem mód".

A szoftver fel van szerelve védelmi funkciókkal; ilyen például a szoba fagymentesítési funkciója. Szükség esetén az egység automatikusan elindítja ezeket a védelmi funkciókat.

A felszerelés és a javítás során ez nem kívánt működés. A védelmi funkciók szükség esetén letilthatók:

- **Az első bekapcsoláskor:** A védelmi funkciók alapértelmezés szerint ki vannak kapcsolva. 12 óra után a rendszer automatikusan engedélyezi őket.
- **A későbbiekben:** A szerelő manuálisan letilthatja a védelmi funkciókat a [9.G]: Védelmek letiltása=Igen beállítás megadásával. Később azonban engedélyezheti a védelmi funkciókat a [9.G]: Védelmek letiltása=Nem beállítás megadásával.

7.1 Beüzemelés előtti ellenőrzőlista

Az egység üzembe helyezése után először ellenőrizze az alább felsoroltakat. Az ellenőrzések elvégzése után az egységet le kell zárni. Lezárás után kapcsolja be az egységet.

☐	Eloolvasta a szerelői referencia-útmutatóban ismertetett teljes szerelési útmutatást.
☐	A beltéri egység megfelelően fel van szerelve.
☐	A kültéri egység megfelelően fel van szerelve.

☐	A következő helyszíni huzalozás a jelen dokumentumban és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően lett végrehajtva: ▪ A helyi tápellátási panel és a kültéri egység között ▪ A beltéri egység és kültéri egység között ▪ A helyi tápellátási panel és a beltéri egység között ▪ A beltéri egység és a szelepek között (ha alkalmazható) ▪ A beltéri egység és a szobatermosztát között (ha alkalmazható)
☐	A rendszer megfelelően földelt , és a földelési kivezetések rögzítve vannak.
☐	A biztosítékok vagy helyileg beszerelt biztonsági készülékek a jelen dokumentumnak megfelelően lettek beszerelve, és NINCSENEK kiiktatva.
☐	A tápellátás feszültsége az egység azonosítási címkéjén található feszültségnek megfelelő.
☐	NINCSENEK laza csatlakozások vagy sérült elektromos alkatrészek a kapcsolódobozban.
☐	NINCSENEK sérült alkatrészek vagy deformált csövek a kültéri és beltéri egységben.
☐	Az F1B kiegészítő fűtőelem hálózati megszakítója (nem tartozék) BE van kapcsolva.
☐	A megfelelő csőméret lett beszerelve, és a csövek megfelelően szigetelve vannak.
☐	NINCS vízszivárgás a beltéri egységen belül.
☐	Az elzárószelepek megfelelően vannak beszerelve, és teljesen nyitva vannak.
☐	Az automatikus légtelenítő szelepek nyitva vannak.
☐	A nyomáscsökkentő szelep kiüríti a vizet, ha megnyitják. Tiszta víznek kell távoznia.
☐	A minimális vízmennyiség minden körülmények között garantált. Lásd: "A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése" a következő részben: "4.1 A vízcsövek előkészítése" [7].
☐	A használatimelegvíz-tartály teljesen fel van töltve.

7.2 Beüzemelés közbeni ellenőrzőlista

☐	A minimális áramlási sebesség a kiegészítő fűtőelem/jégmentesítési üzemmód során minden körülmények között garantált. Lásd: "A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése" a következő részben: "4.1 A vízcsövek előkészítése" [7].
☐	Légtelenítés végrehajtása.
☐	Próbaüzem végrehajtása.
☐	Működtető egység próbaüzemének végrehajtása.
☐	Padlófűtési betonszáritás funkció A padlófűtési betonszáritás funkció elindult (szükség esetén).

7.2.1 A minimális áramlási sebesség ellenőrzése

1	A hidraulikai beállítás alapján ellenőrizze, hogy mely térfűtési körök zárhatók le mechanikus, elektronikus vagy más szelepekkel.	—
---	---	---

7 Beüzemelés

2	Zárja le az összes lezárható térfűtés kört.	—
3	Indítsa el a szivattyú próbaüzemét (lásd: " Működtető egység próbaüzemének végrehajtása " ▶ 28]).	—
4	Olvassa le az áramlás sebességét ^(a) , és a szükséges +2 l/min minimális áramlási sebesség eléréséhez módosítsa a megkerülőszelep beállítását.	—

^(a) A szivattyú próbaüzeme során az egység az áramlási sebesség szükséges minimális szintje alatt is üzemeltethető.

Szükséges minimális áramlási sebesség
25 l/min

7.2.2 Légtelenítés végrehajtása

Feltételek: Ügyeljen arra, hogy minden működés le legyen tiltva. Lépjen a [C]: Üzemeltetés menübe, és kapcsolja ki a Szoba, a Térfűtés/-hűtés és a Tartály műveleteket.

1	Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: " A felhasználói jogosultsági szint módosítása " ▶ 18].	—
2	Lépjen az [A.3] pontra: Beüzemelés > Légtelenítés.	
3	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	
Eredmény: A légtelenítés elindul. A légtelenítő ciklus befejeződésekor automatikusan leáll.		
A légtelenítés manuális leállítása:		—
1	Lépjen a következő ponthoz: Légtelenítés leállítása.	
2	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	

7.2.3 Üzemeltetési próbaüzem végrehajtása

Feltételek: Ügyeljen arra, hogy minden működés le legyen tiltva. Lépjen a [C]: Üzemeltetés menübe, és kapcsolja ki a Szoba, a Térfűtés/-hűtés és a Tartály műveleteket.

1	Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: " A felhasználói jogosultsági szint módosítása " ▶ 18].	—
2	Lépjen az [A.1] pontra: Beüzemelés > Üzemeltetési próbaüzem.	
3	Válasszon ki egy próbaüzemet a listából. Példa: Fűtés.	
4	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	
Eredmény: A próbaüzem elindul. Automatikusan leáll, ha elkészült (±30 perc).		
A próbaüzem manuális leállítása:		—
1	Lépjen a menü Próbauzem leállítása pontjára.	
2	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	

INFORMÁCIÓ

Ha a kültéri hőmérséklet az üzemelési tartományon kívül esik, az egység esetleg NEM működik, és NEM képes a várt kapacitást szolgáltatni.

A kilépő víz és a tartály hőmérsékletének megfigyelése

A próbaüzem során az egység megfelelő működése a kilépő víz (fűtési/hűtési mód) és a tartály (használati meleg víz üzem mód) hőmérsékletének megfigyelésével ellenőrizhető.

A hőmérsékletek megfigyelése:

1	Lépjen a menü Érzékelők pontjára.	
2	Válassza a hőmérsékletadatokat.	

7.2.4 Működtető egység próbaüzemének végrehajtása

Feltételek: Ügyeljen arra, hogy minden működés le legyen tiltva. Lépjen a [C]: Üzemeltetés menübe, és kapcsolja ki a Szoba, a Térfűtés/-hűtés és a Tartály műveleteket.

Rendeltetés

A működtető egységek próbaüzemével a különböző egységek működését ellenőrizheti. A Szivattyú kiválasztásakor például elindul a szivattyú próbaüzeme.

1	Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Installer értékre. Lásd: " A felhasználói jogosultsági szint módosítása " ▶ 18].	—
2	Lépjen az [A.2] pontra: Beüzemelés > Működtető próbaüzem.	
3	Válasszon ki egy próbaüzemet a listából. Példa: Szivattyú.	
4	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	
Eredmény: A működtető egység próbaüzeme elindul. Automatikusan leáll, ha elkészült (±30 perc).		
A próbaüzem manuális leállítása:		—
1	Lépjen a menü Próbauzem leállítása pontjára.	
2	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	

Lehetséges működtetőegység-próbaüzemek

- Kiegészítő fűtőelem 1-próbaüzem
- Kiegészítő fűtőelem 2-próbaüzem
- Szivattyú-próbaüzem



INFORMÁCIÓ

Győződjön meg róla, hogy az összes levegőt kiengedte a próbaüzem végrehajtása előtt. Valamint kerülje a próbaüzem folyamán a vízkör megzavarását.

- Lekapcsolószelep-próbaüzem
- Váltószelep-próbaüzem (a térfűtés és a tartályfűtés közötti váltásra való 3-járatú szelep)
- Bivalens jel-próbaüzem
- Riasztás kimenete-próbaüzem
- H/F jel-próbaüzem
- HMV-szivattyú-próbaüzem

7.2.5 Padlófűtési betonszáritás végrehajtása

Feltételek: Ügyeljen arra, hogy minden működés le legyen tiltva. Lépjen a [C]: Üzemeltetés menübe, és kapcsolja ki a Szoba, a Térfűtés/-hűtés és a Tartály műveleteket.

1	Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: " A felhasználói jogosultsági szint módosítása " ▶ 18].	—
2	Lépjen az [A.4] pontra: Beüzemelés > Betonszáritás.	
3	Száritás program beállítása: lépjen a Program pontra, és ott a Betonszáritás képernyőre.	
4	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	
Eredmény: A padlófűtési betonszáritás elindul. Automatikusan leáll, ha elkészült.		
A próbaüzem manuális leállítása:		—
1	Lépjen a következő ponthoz: Betonszáritás leállítása.	
2	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	

**TÁJÉKOZTATÁS**

Padlófűtéses betonszáritás végrehajtásához a szobai fagyvédelmet le kell tiltani ([2-06]=0). Alapértelmezés szerint engedélyezve van ([2-06]=1). A "szerelő a helyszínen" üzemmód miatt azonban (lásd: "Beüzemelés") a szobai fagyvédelem 12 órára automatikusan le lesz tiltva az első bekapcsolást követően.

Ha a betonszáritást az első bekapcsolást követő 12 óra eltelte után kell végrehajtani, a szobai fagyvédelmet manuálisan kell letiltani a [2-06] beállítás 0 értékre állításával, és letiltott állapotban kell TARTANI, amíg a betonszáritás véget nem ér. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása a beton megrepedezéséhez vezet.

**TÁJÉKOZTATÁS**

Ahhoz, hogy elindulhasson a padlófűtéses betonszáritás, ellenőrizze az alábbi beállítások meglétét:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

8 Átadás a felhasználónak

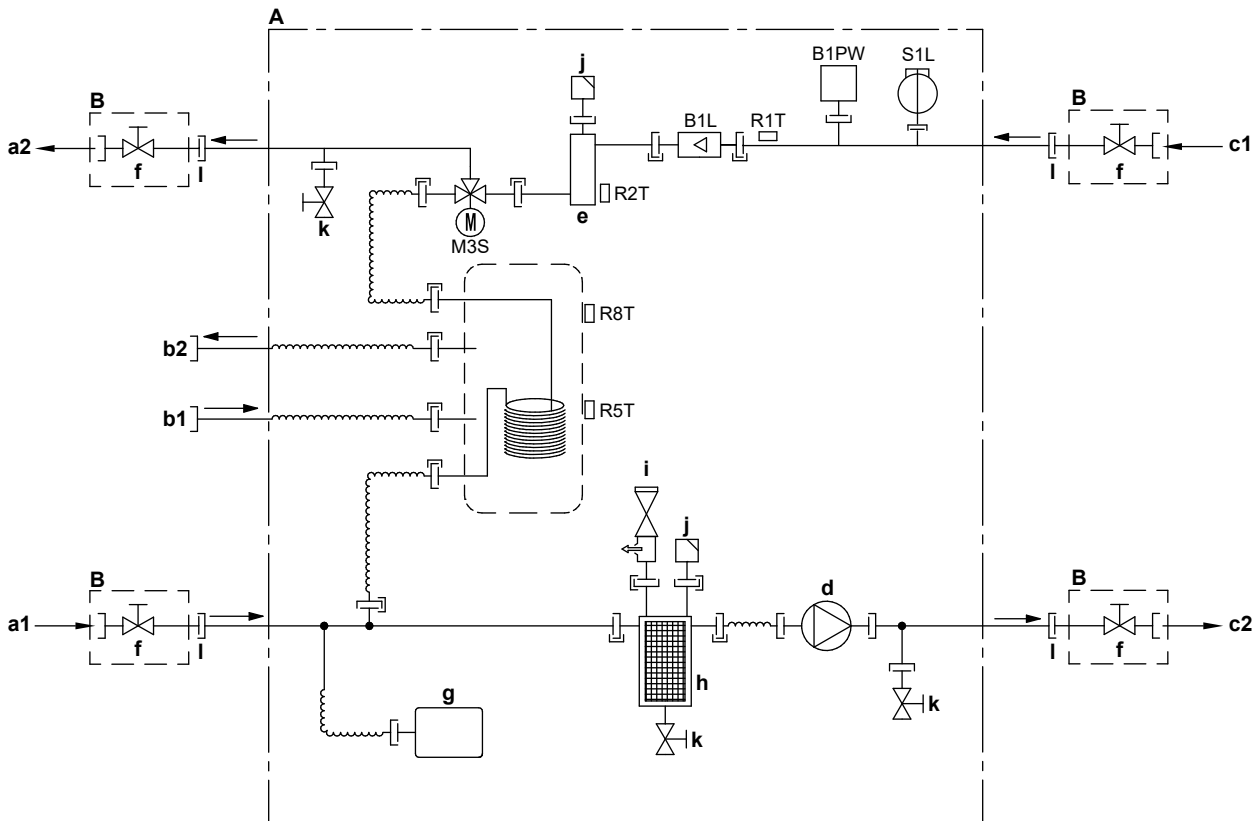
A próbaüzem után és az egység megfelelő működése esetén győződjön meg arról, hogy a felhasználó megértette a következőket:

- Töltse ki a szerelői beállítások táblázatot (az üzemeltetési kézikönyvben) a tényleges beállításokkal.
- Győződjön meg róla, hogy a felhasználó rendelkezik a nyomtatott dokumentációval, és kérje meg, hogy őrizze meg azokat a későbbi használathoz. Értesítse a felhasználót, hogy a teljes dokumentáció megtalálható az ebben a kézikönyvben már korábban említett URL-címen.
- Magyarázza el a felhasználónak, hogyan lehet megfelelően üzemeltetni a rendszert, és mit kell tenni, ha probléma merül fel.
- Mutassa meg a felhasználónak, mit kell elvégezni az egység karbantartásával kapcsolatban.
- Magyarázza el a felhasználónak az üzemeltetési kézikönyvben leírt energiatakarékosági tippeket.

9 Műszaki adatok

A legfrissebb műszaki adatok **egy része** elérhető a (nyilvánosan elérhető) regionális Daikin webhelyen. A legfrissebb műszaki adatok **teljes listája** a (hitelesítést igénylő) Daikin Business Portal webhelyen érhető el.

9.1 Csövek rajza: Beltéri egység



3D120611A

- A Beltéri egység
- B Helyszínen szerelendő
- a1 Térfűtés/-hűtés – Víz BEMENETE (csavarkötés, 1")
- a2 Térfűtés/-hűtés – Víz KIMENETE (csavarkötés, 1")
- b1 HMV – Hidegvíz BEMENETE (csavarkötés, 3/4")
- b2 HMV – Melegvíz KIMENETE (csavarkötés, 3/4")
- c1 Víz BEMENETE a kültéri egységből (csavarkötés, 1")
- c2 Víz KIMENETE a kültéri egységbe (csavarkötés, 1")
- d Szivattyú
- e Kiegészítő fűtőelem
- f Elzárószelep, dugós-furatos, 1"
- g Tárgulási tartály
- h Mágneses szűrő/porleválasztó
- i Biztonsági szelep
- j Légtelenítő
- k Leeresztőszelep
- l Laza anya 1"
- B1L Áramlásérzékelő
- B1PW Térfűtés víznyomás-érzékelője
- M3S 3-járatú szelep (térfűtés/használati meleg víz)
- R1T Hőmérséklet-érzékelő (víz BE)
- R2T Hőmérséklet-érzékelő (kiegészítő fűtőelem – víz KI)
- R5T, R8T Hőmérséklet-érzékelő (tartály)
- S1L Áramláskapcsoló
- Csavarkötés
- Hollandi anyás kötés
- Gyors csatlakozó
- Forrasztott csatlakozó

9.2 Kábelezési rajz: beltéri egység

Lásd az egységhez mellékelt belső huzalozási rajzot (a beltéri egység kapcsolódoboz fedelének belsején). A használt rövidítések az alábbiak.

Megjegyzések az egység bekapcsolása előtt

Angol	Fordítás
Notes to go through before starting the unit	Megjegyzések az egység bekapcsolása előtt
X1M	Fő kivezetés
X2M	Helyszíni huzalozási kivezetés AC csatlakozásokhoz
X5M	Helyszíni huzalozási kivezetés DC csatlakozásokhoz
X6M	A kiegészítő fűtőelem tápellátásának kivezetése
-----	Földelővezeték
-----	Nem tartozék
①	Számos huzalozási lehetőség
	Opció
	Nincs felszerelve a kapcsolódobozban
	A huzalozás a modelltől függ
	Jel panel
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	1. megjegyzés: A kiegészítő fűtőelem tápellátásának csatlakozási pontját előre ki kell alakítani az egységen kívül.
Backup heater power supply	A kiegészítő fűtőelem tápellátása
☐ 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)	☐ 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)
☐ 6V (1N~, 230 V, 6 kW)	☐ 6V (1N~, 230 V, 6 kW)
☐ 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6/9 kW)	☐ 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6/9 kW)
User installed options	Felhasználó által beszerelt opciók
☐ LAN adapter	☐ LAN-adapter
☐ WLAN adapter	☐ WLAN-adapter
☐ Remote user interface	☐ Dedikált kényelmi felhasználói felület (szobahőmérséklet-érzékelőként használt BRC1HHDA)
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Külső beltéri hőmérséklet-érzékelő
☐ Ext outdoor thermistor	☐ Külső kültéri hőmérséklet-érzékelő
☐ Digital I/O PCB	☐ Digitális KI/BE jel panel
☐ Demand PCB	☐ Kommunikációs jel panel
☐ Safety thermostat	☐ Biztonsági termosztát
Main LWT	Fő kilépő vízhőmérséklet
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termosztát Be/KI (vezetékes)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Be/KI termosztát (vezeték nélküli)
☐ Ext. thermistor	☐ Külső hőmérséklet-érzékelő
☐ Heat pump convector	☐ Hőszivattyú-konvektor
Add LWT	Kiegészítő kilépő vízhőmérséklet
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termosztát Be/KI (vezetékes)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Be/KI termosztát (vezeték nélküli)
☐ Ext. thermistor	☐ Külső hőmérséklet-érzékelő
☐ Heat pump convector	☐ Hőszivattyú-konvektor

Pozíció a kapcsolódobozban

Angol	Fordítás
Position in switch box	Pozíció a kapcsolódobozban
SWB1	Felső kapcsolódoboz
SWB2	Alsó kapcsolódoboz

Jelölés

A1P	Fő jel panel
A2P	* Be/KI termosztát (PC=áramkör)
A3P	* Hőszivattyú-konvektor
A4P	* Digitális KI/BE jel panel
A8P	* Kommunikációs jel panel
A11P	MMI (= beltéri egység felhasználói felülete) – Fő jel panel
A13P	* LAN-adapter
A14P	* A dedikált kényelmi felhasználói felület jelpanele (szobahőmérséklet-érzékelőként használt BRC1HHDA)
A15P	* Fogadó jel panel (vezeték nélküli BE/KI termosztát)
A20P	* WLAN-adapter
CN* (A4P)	* Csatlakozó
DS1(A8P)	* DIP kapcsoló
F1B	# Túláram-biztosíték a kiegészítő fűtőelemhez
F1U, F2U (A4P)	* Biztosíték 5 A 250 V digitális KI/BE jel panelhez
K1M, K2M	Kapcsoló a kiegészítő fűtőelemhez
K5M	Biztonsági kapcsoló a kiegészítő fűtőelemhez
K*R (A4P)	Jel panel reléje
M2P	# Használatimelegvíz-szivattyú
M2S	# 2 utas szelep hűtés üzemmódhoz
PC (A15P)	* Áramforrás
PHC1 (A4P)	* Fénykapcsoló bemeneti kör
Q1L	A kiegészítő fűtőelem hővédője
Q4L	# Biztonsági termosztát
Q*DI	# Földzárlatvédelmi áramkör-megszakító
R1H (A2P)	* Páratartalom-érzékelő
R1T (A2P)	* Környezetihőmérséklet-érzékelő Be/KI termosztát
R2T (A2P)	* Külső érzékelő (padló vagy környezeti)
R6T	* Külső beltéri vagy kültéri környezeti hőmérséklet-érzékelője
S1S	# Kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkör csatlakozója
S2S	# Áramfogyasztás-mérő 1. impulzusbemenete
S3S	# Áramfogyasztás-mérő 2. impulzusbemenete
S6S~S9S	* Digitális áramforrás-korlátozási bemenetek
SS1 (A4P)	* Választókapcsoló
TR1	Tápfeszültség-átalakító
X6M	# A kiegészítő fűtőelem tápellátásának kapocslece
X*, X*A, X*Y, Y*	Csatlakozó
X*M	Kapocsléc

* Opcionális

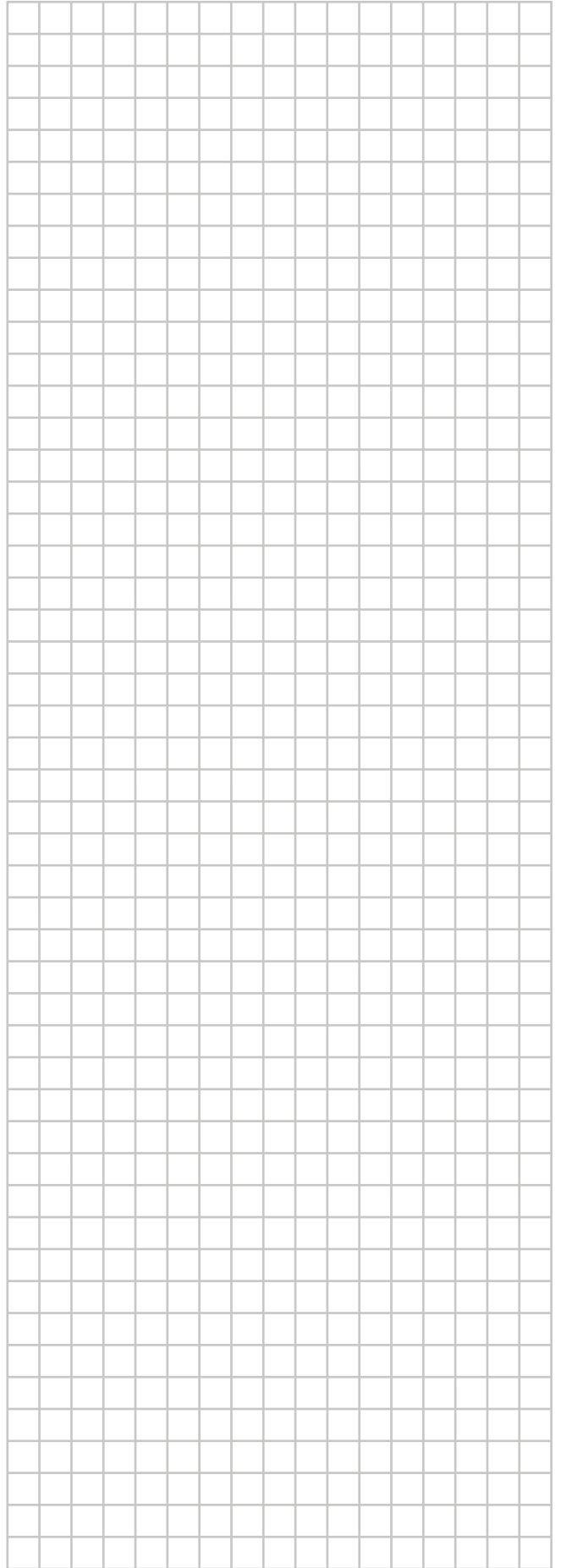
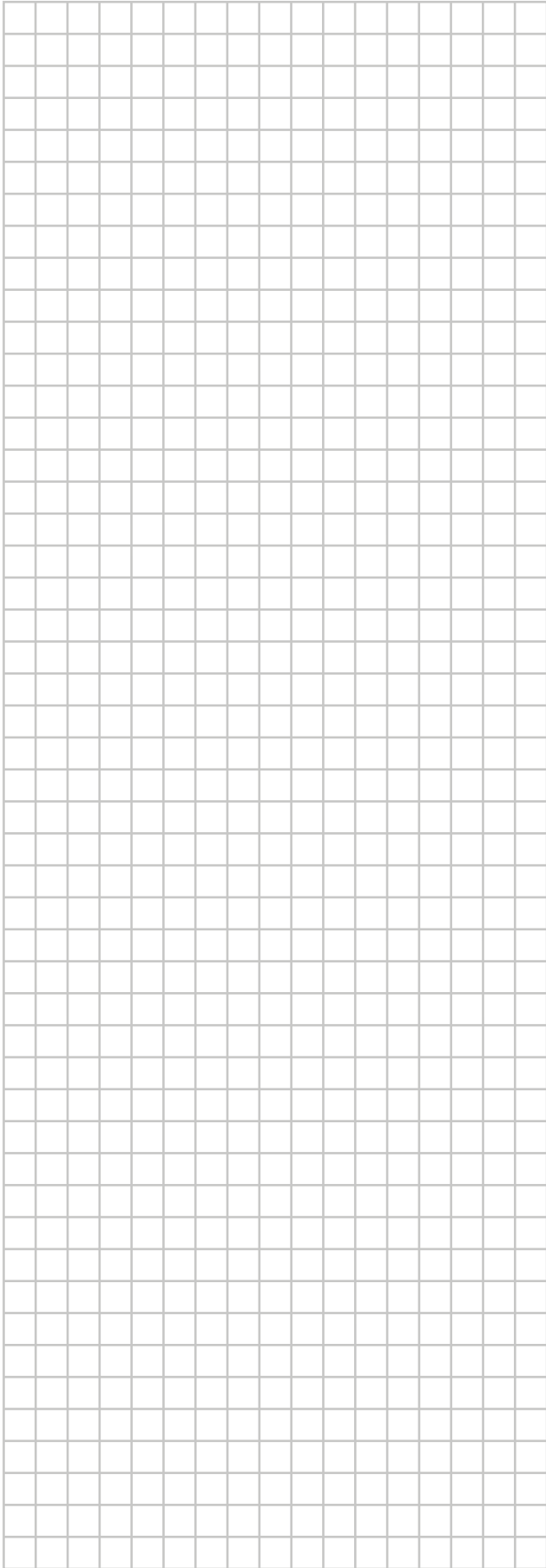
Nem tartozék

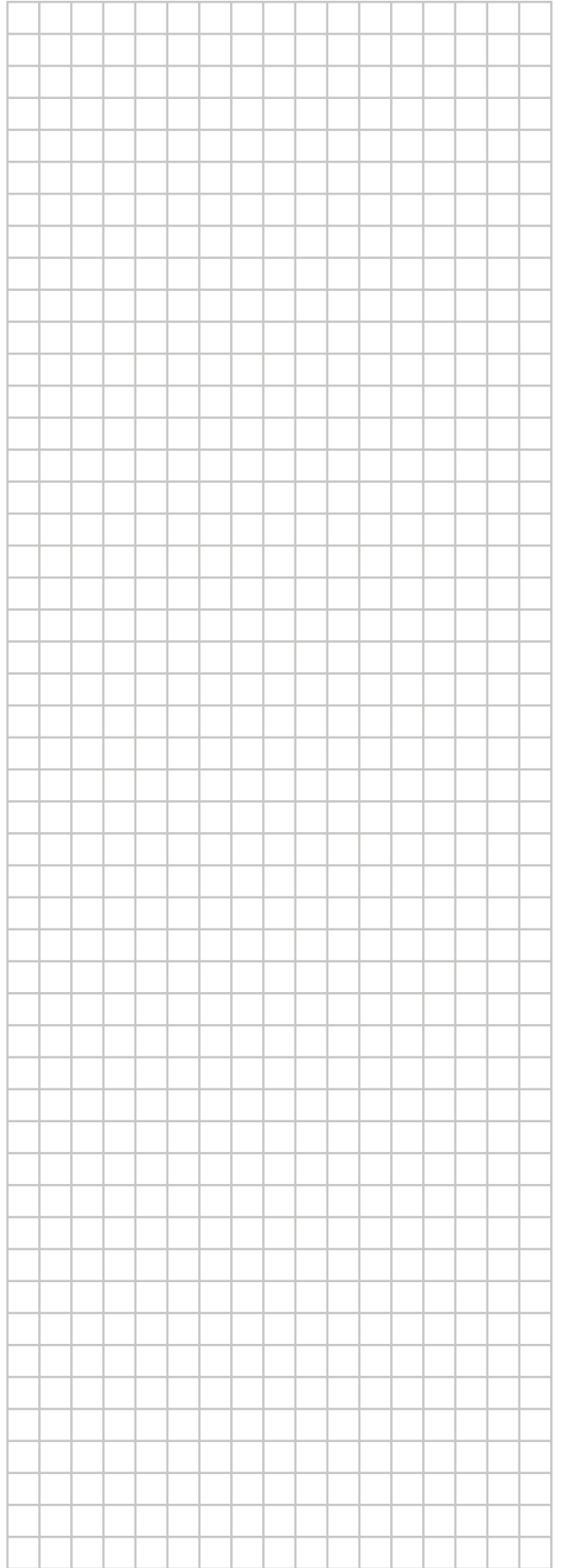
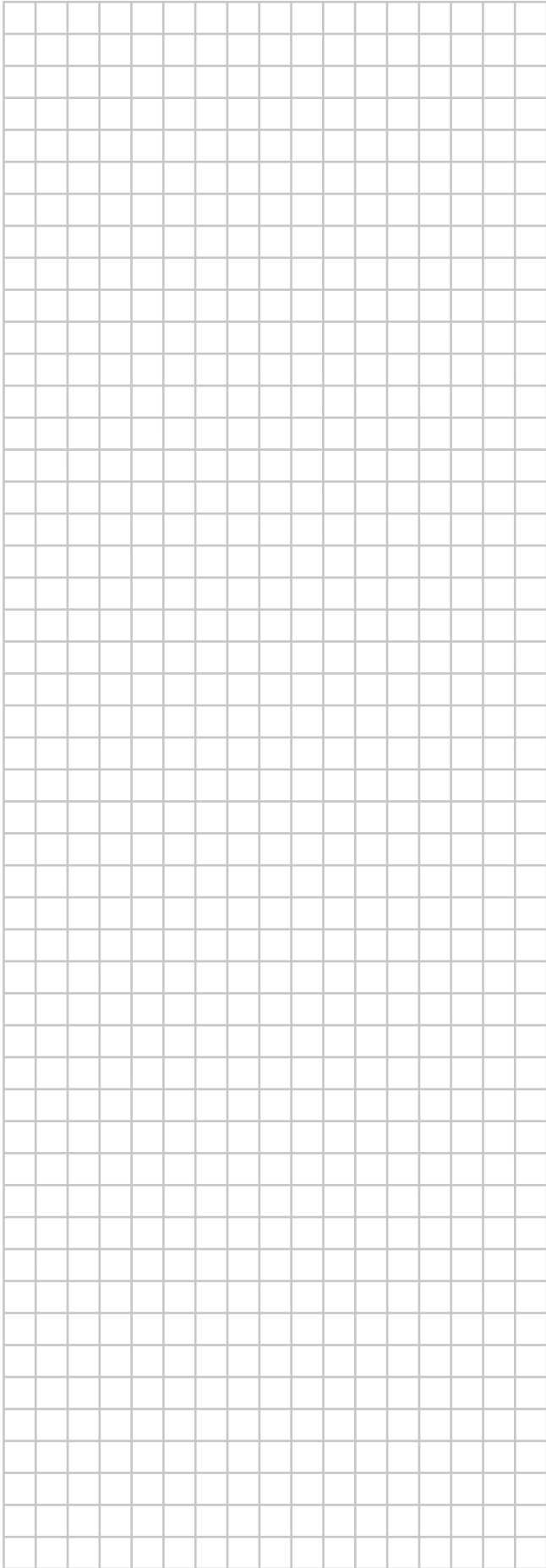
9 Műszaki adatok

A huzalozási rajzon lévő szöveg fordítása

Angol	Fordítás
(1) Main power connection	(1) Fő tápcsatlakozó
For preferential kWh rate power supply	Kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áram esetén
Indoor unit supplied from outdoor	Beltéri egység kültérről táplálva
Normal kWh rate power supply	Normál kWh díjszabású elektromos áram
Only for normal power supply (standard)	Csak normál tápellátás esetén (szabványos)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Csak kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áram esetén (kültéri)
Outdoor unit	Kültéri egység
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkör csatlakozója: 16 V DC jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja)
SWB1	Kapcsolódoboz
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Használjon normál kWh díjszabású elektromos áramot beltéri egység esetén
(2) Backup heater power supply	(2) A kiegészítő fűtőelem tápellátása
Only for ***	Csak *** esetén
(3) User interface	(3) Felhasználói felület
Only for LAN adapter	Csak a LAN-adapter esetében
Only for remote user interface HCI	Csak a dedikált kényelmi felhasználói felülethez (szobahőmérséklet-érzékelőként használt BRC1HHDA)
Only for WLAN adapter	Csak WLAN-adapter esetén
SWB1	Kapcsolódoboz
(5) Ext. thermistor	(5) Külső hőmérséklet-érzékelő
SWB1	Kapcsolódoboz
(6) Field supplied options	(6) Nem tartozék opciók
12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	12 V DC impulzusjelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja)
230 V AC supplied by PCB	Jel panel által biztosított 230 V-os AC
Continuous	Folyamatos áramerősség
DHW pump output	Használatimelegvíz-szivattyú kimenete
DHW pump	Használatimelegvíz-szivattyú
Electrical meters	Áramfogyasztás-mérők
For safety thermostat	Biztonsági termosztát esetén
Inrush	Beömlési áramerősség
Max. load	Maximális terhelés
Normally closed	Általában zárva
Normally open	Általában nyitva
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Biztonságitermosztát-csatlakozás: 16 V DC jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja)
Shut-off valve	Elzárószelep
SWB1	Kapcsolódoboz
(7) Option PCBs	(7) Opcionális PCB-panelek
Alarm output	Riasztás kimenete
Changeover to ext. heat source	Átállás külső hőforrásra
Max. load	Maximális terhelés
Min. load	Minimális terhelés

Angol	Fordítás
Only for demand PCB option	Csak opcionális kommunikációs jel panel esetén
Only for digital I/O PCB option	Csak opcionális digitális KI/BE jel panel esetén
Options: ext. heat source output, alarm output	Opciók: külső hőforrás kimenete, riasztás kimenete
Options: On/OFF output	Opciók: BE/KI kimenet
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Áramforrás-korlátozás digitális bemenetei: 12 V DC/12 mA jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja)
Space C/H On/OFF output	Térhűtés/-fűtés BE/KI kimenete
SWB	Kapcsolódoboz
(8) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(8) Külső BE/KI termosztátok és hőszivattyú-konvektor
Additional LWT zone	Kiegészítő kilépő vízhőmérséklet zóna
Main LWT zone	Fő kilépő vízhőmérséklet zóna
Only for external sensor (floor/ambient)	Csak külső érzékelő esetén (padló vagy környezeti)
Only for heat pump convector	Csak hőszivattyú-konvektor esetén
Only for wired On/OFF thermostat	Csak vezetékes Be/KI termosztát esetén
Only for wireless On/OFF thermostat	Csak vezeték nélküli Be/KI termosztát esetén





ERC



4P586454-1 C 00000004

Copyright 2019 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P586454-1C 2020.12